

Diċembru 2020 • Vol 27 • Nru. 4

# IL-PULIZIJA

Xogħolna u hajjtna fil-Korp



Scholl® and the Scholl® logo, Galactix®, Broprint®, Memory Cushion®, Scholl Biomechanics®, Pescara®, Party Feet® and Pocket Ballerina® are trade marks of the Reckitt Benckiser Group of companies and are used under license.



**Scholl Autumn/Winter Collection 2020 out now.**  
Visit [schollcentre.com](http://schollcentre.com) to view the entire collection or visit one of our **Scholl Foothealth Centres** at:  
The Point - Sliema, Valletta, Mosta, Fgura and Victoria -Gozo.

Shop online and get **Free Delivery!**\*  
[schollcentre.com](http://schollcentre.com)

\*Gozo 4 Eur Courier service



# Editorjal

Il-Komunikazzjoni - l-ewwel objettiv fid-dokument tal-Istrateġija tat-Trasformazzjoni li ġie mniedi dan l-aħħar. Dan l-objettiv jiffoka fuq kif il-Korp irid iżid il-komunikazzjoni mal-pubbliku; b'mod ċar, konsistenti u trasparenti, imma mhux biss...

Il-komunikazzjoni terġa' tisemma' fl-għaxar objettiv tal-istrateġija, u din id-darba tiffoka fuq kif il-Korp għandu jimplementa strateġija ta' komunikazzjoni effettiva interna. Li l-komunikazzjoni hija integrali biex nerġgħu nibnu jew inżidu l-fiduċja tan-nies fina, naħseb li kulhadd jaqbel dwarha. Bl-istess mod il-komunikazzjoni trid tintuża biex inżidu l-fiduċja tal-membri stess fl-organizzazzjoni. Il-membri, huma fejn huma, għandhom dritt li jkunu jafu x'qed jiġri fil-Korp, fejn qegħdin u fejn se mmorru.

Žgur li kuncetti godda bħall-extranet u l-grupp ta' facebook Malta Police Force Employees qed ikunu għodda utli biex il-membri jkollhom aċċess għall-informazzjoni u anke sabiex huma stess jikkomunikaw b'mod dirett mal-amministrazzjoni. Spiċċa ż-żmien li biex tkun taf li harġet xi sejha interna, kont trid tistenna li tasal iċ-ċirkulari fuq karta, fid-distrett jew is-sezzjoni tiegħek.

Nagħmlu tajjeb li fejn ma naqblux jew għandna xi ilment inwassluh permezz ta' dawn il-mezzi li għandna disponibbli. Dawn l-ilmenti mhux jaqgħu fuq widnejn torox. Qed jiġu mwiegħba kollha u fil-maġġoranza tad-drabi, fejn hu possibbli, qed tinstab soluzzjoni. Pero nagħmlu tajjeb ukoll li dawn il-mezzi nużawhom għal iżjed minn hekk. Kull haġa li tittella' fuq dawn il-mezzi, b'mod speċjali l-policies, huma ta' interess u benefiċċju għall-membri kollha.

Nagħlaq billi f'isem il-bord editorjali nawguralkom il-Milied u s-Sena t-Tajba.

## Membri tal-Bord Editorjali:

President: Kummissarju tal-Pulizija Angelo Gafa

Editur: Spettur Rodienne Bartolo Haidon

Membri: Supretendent Jesmond Borg  
Spettur David Bugeja  
WPC 25 Charlene Cilia

Qari tal-Prova: Spettur Rodienne Bartolo Haidon  
WPS 3 Joanna Vella  
WPC 19 Daniela Grima Sultana

Il-Pulizija tiringrazzja lid-ditti u l-aġenti tar-reklamar li għogħobhom jagħtu l-għajnuna tagħhom.

L-artikli li jidhru f'dan il-maġazin ma jirriflettux bilfors l-opinjoni tal-Bord. Kull korrisondenza għandha tkun ittajpjata u għandha tintbagħat fl-indirizz hawn taħt:

Editur, "Il-Pulizija", Communications Office, Police Headquarters, Floriana, VLT 2000 jew [magazine.police@gov.mt](mailto:magazine.police@gov.mt)

Disinn u riklamar

ABILITY PUBLICATIONS LTD.

Tel: 21 241317 e-mail: [abpublicationsltd@gmail.com](mailto:abpublicationsltd@gmail.com)

Stampar

GUTENBERG PRESS

- 05 MESSAĠĠ MILL-MINISTRU GĦALL-INTERN  
IS-SIGURTÀ NAZZJONALI U L-INFURZAR TAL-LIĠI
- 06 MESSAĠĠ MILL-KUMMISSARJU TAL-PULIZIJA
- 09 IL-VJAĠĠ TAGĦNA JIBDA HAWN...
- 13 DAN L-AĦĦAR...
- 26 IL-PULIZIJA: FORZA JEW SERVIZZ?
- 28 POLICE OFFICERS UNION
- 30 CASE MANAGEMENT SYSTEM (CMS)
- 32 MALTA POLICE ASSOCIATION
- 34 TISLIMA B'DIFFERENZA LIL PC 12 JOSEPH MUSCAT
- 36 QUESTION & ANSWER
- 39 ATTIVITAJIET TA' RITORN INFURZAT MILL-PULIZIJA TA' MALTA PERMEZZ TA' FONDI EWOPJ
- 40 APPREZZAMENTI U KOMMENDAZZJONIJIET LILL-PULIZIJA
- 43 PAĠNA GĦAT-TFAL
- 45 L-GĦARFIEN DWARNA NFUSNA
- 46 PAĠNA TAL-ISPORTS
- 54 INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION – MALTA SECTION
- 57 MALTA ASSOCIATION OF RETIRED POLICE OFFICERS

*Surfacing the most beautiful spaces*



Material: Cement Patterned Tiles. Christmas Tree by Floreal.



## MESSAĠĠ MILL-MINISTRU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ NAZZJONALI U L-INFURZAR TAL-LIĠI

Is-sena li ninsabu fiha kienet sena li hadd ma stenna li ser tkun kif fil-fatt kienet. Pajjiżna, bhall-kumpliment tad-dinja, iffaccja pandemija li kellna nadattaw għaliha.

Iżda, dan ma waqqafniex milli nwettqu l-hidma li kien hemm bżonn. Fil-fatt, f'dan il-messaġġ fi tmiem is-sena, irrid li nżomm l-istess attitudni tal-aħhar xhur: determinazzjoni, ottimizzu u rieda kbira li ngibu l-bidla.

Għaliha l-2020 tibqa' mmarkata bħal dik li rat il-bidu ta' trasformazzjoni fil-Korp tal-Pulizija. Trasformazzjoni li meta naslu għaliha trid tingabar f'sentenza wahda: il-bidla minn forza tal-pulizija għal servizz tal-pulizija.

Konvint li se naslu. Se naslu għaliex intom, il-membri tal-Korp tal-Pulizija, għandkom hafna talent. Se naslu għaliex intom nisa u rġiel bieżla li għażiltu l-uniformi biex tagħtu servizz lil pajjiżna.

Bikom il-poplu Malti għandu moħħu iktar mistrieh.

Kif nishaq dejjem, inutli nagħmlu hafna pjanijiet jekk l-effett tagħhom ma jinhassx fil-qalba tal-ibliet u l-irhula. Bil-preżenza tagħkom fuq quddiem nett. Billi tterrqu fl-imsieraħ, it-toroq u l-isqaqien bil-għan li tipprevjenu r-reat. Dan billi tużaw l-esperjenza u l-hila tagħkom biex niehdu kemm jista' jkun malajr l-inizjattivi li hemm bżonn biex kemm jista' jkun inrażżnu l-kriminalità qabel tigrì.

Perfetti m'ahniex. Wara kollox min hu perfett?

Iżda, irrid ngħid li ninsab sodisfatt immens bil-hidma mwettqa fl-aħhar xhur. Mhux biss għax in-numri juru t-tnaqqs fir-rata ta' reati kriminali. Iżda, ukoll għax il-poplu Malti seta' jara sezzjonijiet differenti jaħdmu flimkien biex jissolvew każi kumplessi. Il-Maltin setgħu jaraw il-pulizija tal-komunità jaħdmu fosthom b'mod effettiv u organizzat. Vittmi ta' reati li jkollhom ġerħa kbira setgħu jingħataw servizz aħjar b'taqsimiet godda li nholqu. Komunitajiet bi sfida sabukom iktar fosthom u b'mod iktar effiċjenti. Il-pulizija kienet kruċjali biex stajna naħdmu operazzjonijiet importanti ta' rilokazzjoni ta' immigranti lejn pajjiżi oħra. Fl-eqqel ta' pandemija kienu infurzati b'mod tajjeb regoli li bdew jinbidlu minn żmien għal żmien.

Dan hu Korp tal-Pulizija ħaj determinat li jikseb ir-riżultati. Dan hu l-Korp tal-Pulizija li rrid jien. Wasalna? Dażgur li le. Dan hu biss il-bidu.

Għandna strateġija quddiemna li rridu nimplimentawha fiż-żmien li ġej, li intom se tkunu l-qofol tagħha. Strateġija li taħseb fikom u l-ambjent li taħdmu fih daqskemm fis-soċjetà. Strateġija li meta tkun implimentata intom tkunu sodisfatti iktar fuq xogħolkom u ċ-ċittadin jinqeda aħjar. L-2020 kienet il-bidu. Fl-2021 se nkomplu nibnu. Is-sena d-dieħla trid tkun is-sena eċċitanti biex nagħmlu minn hidmietkom servizz tal-aqwa livell għall-Maltin u l-Għawdxin kollha. ✱



## MESSAĠĠ MILL-KUMMISSARJU TAL-PULIZIJA

### In-New Normal għall-Korp tal-Pulizija

Tmiem is-sena huwa żmien ta' riflessjoni fejn fih nieqfu u naħsbu fuq dak li nkunu għaddejna minnu fl-aħħar tnax-il xahar filwaqt li nsejso pjanijiet ċari għal li ġej.

Kull sena thalli t-timbru partikolari tagħha pero min kellu jgħidilna li l-COVID-19 kienet se thalli herba sħiħa warajha matul l-2020? Spiċċajna kellna naddattaw għal dak li l-mediċi bdew jirreferu għalih bhala n-New Normal.

Bhal f'okkażjonijiet oħra, il-Korp kien, għadu u ser jibqa' protagonist assolut f'dan il-perjodu ta' sfida. F'isem il-poplu Malti ngħid grazzi lil kull wiehed u waħda minnkomm li b'xi mod jew ieħor qed tgħinu biex kemm jista' jkun nassiguraw li l-pubbliku jaddatta ruħu għal din ir-realtà ġdida bil-għan li nrażżnu t-tixrid tal-pandemija.

Apparti responsabbiltajiet ġodda marbuta mal-infurzar tar-regolamenti tal-COVID-19, f'dawn l-aħħar xhur il-Korp tal-Pulizija beda wkoll jaddatta għal realtà ġdida fl-operat tiegħu. Bil-pubblikazzjoni ta' Strategija ta' Trasformazzjoni

f'Settembru li għadda, illum il-Korp għandu vizjoni ċara fejn irid ikun sa hames snin oħra. Fuq quddiem nett irridu li l-komunità tafdana sabiex nassiguraw soċjetà sigura għal kulhadd.

Il-fiduċja tinbena fuq perjodu ta' żmien u wara li dak li jkun jibda jesperjenza dak li jaspira. Dan tagħna huwa tassew Korp effettiv fejn fl-aħħar tliet snin irnexxielu jrażżan ir-rata tal-kriminalità b'għaxra fil-mija (10%) minkejja li l-opportunitajiet għar-reati żdiedu. Fl-istess waqt l-uffiċjali investigattivi tagħna rnexxielhom isolvu reati serji u kumplessi. Perfetti m'aħniex pero tassew għandna għax inkunu kburin b'dan il-Korp.

Irridu issa allura naddattaw għan-new normal fl-operat tagħna. Din ir-realtà ġdida tiskatta mill-Mission Statement tal-Korp li tenfasizza servizz professjonali u fdat bi sħab mal-komunità.

Bdejna naddottaw miżuri li jagħmluna aktar professjonali. Sahhaħna l-komunikazzjoni mal-pubbliku kif ukoll ma' stakeholders partikolari filwaqt li l-media narawha aktar bhala sħab kruċjali f'xogħolna. Fl-istess waqt bdejna nsahħu l-kontabbiltà b'diversi miżuri inkluż bit-twaqqif ta' Internal Audit Department kif ukoll bil-pubblikazzjoni ta' diversi policies partikolarment Kodiċi ta' Etika ġdid li jirrifletti realtijiet ġodda tal-lum u anke policy kontra l-frodi u l-korruzzjoni fil-Korp. Iċ-ċaqliq fil-Korp beda jsir b'mod aktar strutturat filwaqt li embarkajna fuq proċess ta' skrutinju intensiv fuq membri tal-Korp li jimxu għal skwadri speċjalizzati.

Il-professjonalità fil-Korp teħtieġ ukoll l-operat ta' sistemi teknoloġiċi li jiffaċilitaw xogħolna u, filwaqt li l-Korp għaddej b'numru ta' proġetti, inkluż daww kofinanzjati minn fondi Ewropej, fl-aħħar ġimgħat introđuċejna sistema ġdida għall-pulizija fit-Taqsimiet tat-Traffiku u tal-RIU li permezz tagħha wiehed ikun jista' jivverifika dettalji ta' individwi u vetturi. Fl-istess waqt iċ-ċitazzjonijiet bdew jinħarġu b'mod diġitali. Fil-ġimgħat li ġejjin se jnintroduċu wkoll il-body cameras għal aktar trasparenza u kontabbiltà f'xogħolna kif ukoll għal titjib fl-evidenza li ngħibu quddiem il-qrati.

Matul l-2020 komplejta nissahħu mhux biss bir-reklutaġġ ta' kuntistabblijiet u spetturi ġodda iżda wkoll bl-ingaġġ ta' professjonisti pajżana, inkluż crime analysts li dawn għandhom ikunu pedina importanti sabiex f'it f'it nibdew

inhaddnu aktar il-kuncetti ta' intelligence-led policing. Dan bil-ghan li mhux biss insolvu reati imma saħansitra niprevjenhom. Il-professjonalità tirrikjedi wkoll li ntejbu l-hajja tal-membri tagħna. Fl-aħħar xhur u snin sar u ser jibqa' jsir investiment kbir biex il-post tax-xogħol u l-ghodda li naħdmu bihom ikunu adekwati. Biss l-investiment tal-Korp mhux qed isir biss fuq proġetti kapitali iżda wkoll fuq servizzi li jtejbu s-saħħa mentali u fiżika ta' kull wiehed u waħda minna.

Apparti l-professjonalità mistennija minna, il-Mission Statement aġġornata tal-Korp tenfasizza l-ħtieġa biex naħdmu bi shab mal-komunità. L-organizzazzjoni tagħna teżisti biex nipprovdu servizz lill-poplu Malti u Ghawdxi kif ukoll lil dawk li jżuru pajjiżna. Dan is-servizz jista' jkun wiehed effettiv biss jekk konkretament nagħtu vuċi lill-komunità fl-operat tagħna sabiex b'hekk inkunu aktar proattivi f'xogħolna. Din is-shubija mal-komunità hija l-aktar evidenti fil-proġett tal-Community Policing li varajna s-sena l-oħra u li din is-sena estendejnigh għal tnaħ-il lokalità.

Is-suċċess miksub minn dawn it-timijiet huwa evidenza ċara kemm il-pubbliku jrid jaħdem fi shab magħna.

Għaldaqstant il-Korp qed jaħdem fuq pjan ta' estensjoni ta' dan il-proġett biex fuq medda ta' snin inkunu koprejna gżiritna fit-totalità tagħha. Dawn l-uffiċjali jridu jaħdmu id f'id mhux biss mal-komunità iżda fuq kollox mal-kollegi tagħhom fid-distrett u mas-sezzjonijiet speċjalizzati. Huwa b'dan il-mod biss li nistgħu noħolqu sinerġija fejn il-parti ta' kull wiehed u waħda minna jkollha kontribut ferm akbar meta tiffirma parti minn strateġija holistika.

Il-wegħda tiegħi lejkom u lejn il-poplu Malti u Ghawdxi hija li nagħmel ħilti kollha sabiex il-Korp tal-Pulizija jaddatta kemm jista' jkun għal dan in-new normal fl-operat tiegħu. Ser issibu fija Kummissarju b'enerġija u entużjażmu sabiex dan il-proġett ta' trasformazzjoni nimmaterjalizzawh flimkien fix-xhur u s-snin li ġejjin sabiex b'hekk ilkoll kemm aħna nkunu tassew kburin li nagħmlu parti mill-Korp tal-Pulizija Malti.

Filwaqt li mill-ġdid niringrazzja lil kull wiehed u waħda minnkomm għall-ħidma fejjieda tagħkom, nagħlaq billi nawgura lilkom u lill-għeżiż tagħkom il-Milied u s-sena t-tajba mimlijin b'dak kollu li tixtieq qalbkomm, fuq kollox il-paċi.

DOMINE DIRIGE NOS \*

1XL to 10XL

FOLLOW US ON facebook

**BIGGER MEN**  
CLOTHING

Wide fit shoes  
Sizes up to 52

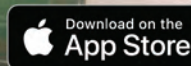
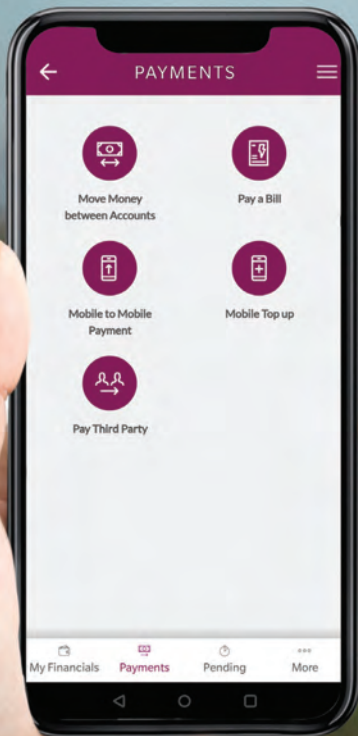
One4all  
GIFT VOUCHERS

The advertisement displays a variety of men's clothing items including shirts, jackets, trousers, and shoes. A man in a dark blue suit and orange tie is featured prominently on the left side of the ad.

9, Misrah l-Indipendenza, Zejtun (fejn isir il-monti) 2730 2750 - 7730 2750

# PAY ANYONE FROM ANYWHERE

Banking at your fingertips with the BOV Mobile App



Talk to us | 2131 2020 | [bov.com](http://bov.com)

Issued by Bank of Valletta p.l.c., 58, Triq San Żakkarija, Il-Belt Valletta VLT 1130. Bank of Valletta p.l.c. is a public limited company regulated by the MFSA and is licensed to carry out the business of banking in terms of the Banking Act (Cap. 371 of the Laws of Malta).

**BOV**  
mobile



# IL-VJAĠĠ TAGĦNA JIBDA HAWN...

Uffiċċju Strateġija ta' Trasformazzjoni

L-ghan ewlieni ta' din l-Istrateġija ta' Trasformazzjoni tal-Korp tal-Pulizija, hija li fi ftit snin nibdew nirreferu għall-pulizija bhala **Servizz tal-Pulizija** u mhux iktar **il-Korp tal-Pulizija ta' Malta**. Fil-hames snin li ġejjin se nkunu qed nimplimentaw din it-trasformazzjoni flimkien mal-Bord tal-Governanza, mal-PWC li hija kumpanija ta' fama internazzjonali magħżula biex tassisti lill-Pulizija matul dan il-vjaġġ, flimkien mal-pubbliku biex finalment ikollna Korp imġedded li joffri servizz liċ-ċittadin. Dan jista' jkun suċċess dejjem jekk kull membru jkun parti minn din it-trasformazzjoni u jifhem eżatt li dan il-vjaġġ se jwassal biex kull membru jhossu kburi aktar minn qatt qabel li hu parti mill-istess Korp. L-implimentazzjoni ta' din l-Istrateġija ta' Trasformazzjoni tikkonsisti fi tliet għanijiet ewlenin, minnhom infushom maqsuma fi 11-il għan u li jirrikjedu 49 azzjoni.

L-Istrateġija hija intenzjonata li tilhaq tliet (3) riżultati principali:

- (1) Inzidu l-fiduċja fil-Korp tal-Pulizija, kemm internament, kif ukoll esternament;
- (2) Nittrasformaw il-Korp f'organizzazzjoni aktar flessibbli u effiċjenti;
- (3) Insostnu r-riforma permezz ta' prattiċi manigerjali effettivi u effiċjenti,

Aħna rridu wkoll li nbiddu l-pulizija f'organizzazzjoni flessibbli, effiċjenti, immexxija skont l-esiġenzi taż-żminijiet fil-komunità u f'organizzazzjoni li taħdem b'ghan li tikseb ir-riżultati bix-xogħol tagħha. Din se tkun il-pedament għal servizz tal-pulizija b'lenti moderna kif jixraqlu kull ċittadin Malti. L-innovazzjoni u l-bidliet pożittivi li jirriżultaw minn din ir-riforma se jwassal għal tmexxija professjonali u prattiċi li huma kemm effettivi kif ukoll effiċjenti. L-azzjonijiet li rridu nimplimentaw biex din il-bidla ssehh jeħtieġu kuraġġ kbir li forsi mhux faċli wiehed isib wara snin shaħ ta' tmexxija tradizzjonali bhala Korp tal-Pulizija. F'daqqa wahda qed nitkellmu li rridu nilhqu l-livell ta' Servizz. B'ħidma kongunta ma' kull min huwa interessat li din il-bidla ssir, il-metadoloġija ta' kif isiru l-affarijiet b'mod tradizzjonali titwarrab u nkunu nistgħu nwasslu l-bidla proposta.

Nammettu li l-bidla mhux dejjem tiġi faċli anzi hija fin-natura tal-bniedem li jopponi u jirreżisti kull tip ta' bidla. L-Amministrazzjoni tal-Pulizija hija determinata li tadotta din ir-riforma fl-intier tagħha u li ma tibqax fuq l-ixkaffa bħalma ġara bi strateġiji oħra fil-passat. Għalhekk il-Kummissarju flimkien mad-dipartiment tal-Istrateġija u t-Trasformazzjoni beda l-pjan li ninzlu fiżikament f'kull distrett u sezzjoni biex nisimgħu dak kollu li għandkom x'tgħidulna u nassigurawkom





li qegħdin mhux biss nisimgħu iżda b'aktar enerġija naġixxu. **Building the Bridge** huwa eżerċizzju li beda u li se jtkompla anki b'mezzi ohra bħall-ftuħ tal-insights office fix-xhur li ġejjin. Ir-rieda li niksbu din il-bidla hija riflessa wkoll fil-fatt li għażilna li nipubblikaw din l-istrategija sabiex tkun aċċessibli għall-pubbliku, għas-soċjetà ċivili, għall-akkademiċi u għall-membri tal-Pulizija ta' Malta biex ikunu jistgħu jsewgu t-tmexxija responsabbli dwar l-implimentazzjoni tal-bidla tal-Korp tal-Pulizija. Għalhekk inhegħgu lilkom kollha biex tkunu familjari ma' din ir-riforma ta' trasformazzjoni, fejn kulhadd għandu jkollu sehem minn din il-bidla u fl-aħħar mill-aħħar inkunu nistgħu nħossuna kollha kburin li dan il-vjaġġ imxejnien ilkoll flimkien.

Irridu nwaqqfu strutturi sodi biex mal-milja tas-snin li ġejjin wara li ssehh din it-trasformazzjoni nassiguraw kontinwità u dan irrispettivament minn min ikun qiegħed fit-tmun tal-Korp tal-Pulizija. Matul is-snin, il-Pulizija ta' Malta rnexxielha tikseb riżultati mill-aqwa anke fi żminijiet diffiċli. Il-Korp tal-Pulizija huwa mimli b'bosta uffiċjali kapaci f'kull rank madankollu, anke l-aħjar individwi mhumiex permanenti u ahna b'din l-istrategija rridu l-kapaċitajiet ma jintilfux u ma jkunux marbuta mal-individwi, imma jkunu preżenti b'mod permanenti. Irridu noholqu stabilità u kontinwità. Huwa għal din ir-raġuni li rridu nistabbilixxu sistemi li huma bbażati fuq strutturi b'pedamenti sodi, li jipprovdu dak li hu xieraq u dak li jisthoqqlu l-poplu Malti. Din l-istrategija se tqiegħed is-sisien għall-immodernizzar tal-Korp tal-Pulizija ta' Malta. Trasformazzjoni li twassal lill-pulizija biex tilhaq livelli oġhla u li forsi normalment imdorrijin narawhom fi strutturi privati.

L-istrategija tinkludi bosta proposti ambizzjużi li jirrappreżentaw bidla fil-kultura, fit-tmexxija, fid-dehra u fil-ħsieb ta' kuljum, mhux biss ta' dawk li jilbsu l-uniformi, imma l-iktar importanti tal-mod li bih il-klijenti tagħna ser jibdeu iħarsu lejna. Xi proposti jistgħu jirrikjedu iktar minghand kull membru u jmorru lil hemm minn dak li s-soltu wieħed ikun imdorri joffri waqt il-qadi ta' dmirijietu. Dik ix-xi haġa iktar, minn għand kull wieħed u waħda minnha biex nilhqu dak li forsi fil-passat kien jidher tant 'il bogħod, illum huwa tant viċin u jista' jinkiseb.

Ilkoll irridu dawn il-bidliet, bis-saħħa ta' strutturi u proċeduri xierqa f'pothom u ta' motivazzjoni f'kull livell ikollna pulizija aħjar. Dan se jkun ifisser iktar sigurtà ġewwa pajjiżna u iktar serħan il-moħħ għall-pubbliku. Dan is-serħan il-moħħ jirrifletti tajjeb kemm mal-Maltin u kemm ma' dawk li għażlu lil pajjiżna bħala l-post minn fejn jiksbu l-ghixien tagħhom. L-istess bidla fl-istruttura tal-Korp se twassal biex ikollna Korp iktar motivat, iktar professjonali, iktar dinamiku u mġedded sal-punt li jagħti fiduċja lil kulhadd. Biex dan kollu jinkiseb se jkun hemm investimenti f'teknoloġiji godda u investiment fir-riżorsi speċjalment f'dawk li huma riżorsi umani. Mhux se jkun vjaġġ faċli imma żgur li se jkun siewi. Ladarba niksbu r-riżultati mixtieqa, il-komunitajiet kollha ser jibbenefikaw, il-fiduċja tal-pubbliku fil-pulizija tiżdied u ahna kollha nkunu kburin bil-kisbiet tagħna.✱

# JOHNNIE



# WALKER



M. DEMAJO  
(Wines & Spirits) Ltd.

drinkawaremalta.com  
...for the facts...



# M'intix waħdek fit-triq

**Uża l-indicator fir-roundabout,  
meta taqleb il-karregġjata  
jew tkun se tikser.**

# DAN L-AĦĦAR...

minn WPC 25 Charlene Cilia – Uffiċċju tal-Komunikazzjoni

Fl-10 ta' Settembru 2020, ġewwa l-Imdina, il-Korp tal-Pulizija saħħaħ is-sezzjoni tal-Community Policing b'għaxar roti elettrici, u dan grazzi għall-inizjattiva meħuda bejn l-Aġenzija tal-Programm b'Investiment Individwali (IIP) u l-Korp tal-Pulizija.

Il-konferenza stampa ġiet indirizzata mill-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi Byron Camilleri u s-Segretarju Parlamentari għaċ-Ċittadinanza u l-Komunitajiet Alex Muscat. Fid-diskors tiegħu, il-Ministru Camilleri habbar li l-pjan hu li l-Community Policing tidhol ukoll f'aktar lokalitajiet u spjega kif din hija t-triq 'il quddiem għall-Korp tal-Pulizija.

Is-Segretarju Parlamentari għaċ-Ċittadinanza u l-Komunitajiet Alex Muscat sostna li l-fondi li nġhataw f'investiment qed iwasslu biex il-komunitajiet igawdu minn servizzi aħjar u iktar mifruż.



Fl-14 ta' Settembru, 2020, ġie ffirmat MoU li joffri għajjnuna holistika lill-vittmi tal-vjolenza domestika. Il-ftehim ġie ffirmat mill-Legal Aid Malta, il-Fondazzjoni għall-Ħarsien tas-Servizzi Soċjali (FSWS) u l-Victim Support Unit fi hdan il-Korp tal-Pulizija.

Dan l-MOU se jkun qed jara li l-vittmi tal-vjolenza domestika jiġu pprovduti b'għajjnuna li l-proċess tagħha jibda mill-mument li l-vittma tirrapporta r-reat u jibqgħaddej sa meta l-persuna tkun lesta biex terġa' toħroġ fis-soċjetà.





Bhala parti mill-ġimgha ddedikata lis-Servizz Pubbliku, nhar is-16 ta' Settembru, 2020, il-Kap tač-Ċivil is-Sur Mario Cutajar żar diversi sezzjonijiet fi hdan il-Korp tal-Pulizija. Iż-żjarat bdew ġewwa l-Imtarfa fejn iltaqa' mal-membri tal-Community Policing u flimkien mal-Ispettur Juan Mula ġie diskuss l-operat ta' din is-sezzjoni. Minn hemm kompli ż-żjara tiegħu ġewwa Ta' Kandja fejn iltaqa' ma' membri mir-Rapid Intervention Unit u assista għal simulazzjoni mtellgħa mill-membri tal-Ispecial Intervention Unit.

Minn hemm kien imiss li ż-żjara tkompli ġewwa d-Depot tal-Pulizija, propju fis-sezzjoni tal-International Relations Unit. Hemmhakk ġie spjegat l-operat ta dawn l-uffiċini. Wara mexa lejn is-Cyber Crime Unit fejn minbarra li ġie diskuss ix-xogħol ta' dan id-dipartiment, inghata wkoll aġġornament fuq il-proġett ta' uffiċini ġodda għas-sezzjoni tas-Cyber Crime li huwa ffinanzjat mill-EU.

Meta ż-żjarat ġew fit-tmiem, is-Sur Cutajar ġie mistieden għal laqgħa ġewwa l-Uffiċju tal-Kummissarju.



# NEW PEUGEOT 208

CAR OF THE YEAR 2020



ELECTRIC / PURETECH PETROL / BLUE HDI DIESEL  
PEUGEOT 3D i-Cockpit®  
8-SPEED AUTOMATIC GEARBOX



PEUGEOT

MOTION & e-MOTION

Michael Attard Ltd, National Road, Blata l-Bajda T: 21238854 M: 79406607 E: sales@michaelattard.com W: www.peugeot.com.mt



*powering  
your drive*



CLEANER, SAFER & SUPERIOR QUALITY FUELS

**e POWER e DIESEL e POWER e UNLEADED**

enemed.com.mt



# Loacker. The heart of chocolate.



With a secret inside.  
Loacker Chocolate: a unique heart, a unique recipe.  
Let yourself be tempted by this delicate delight.

Loacker, pure goodness!

# Loacker

 Loacker Malta



Okkazjoni helwa, pero li giet wara esperjenza kemxejn qarsa hija l-ghotja ta' soft toys partikolari lil Thomas Tonna, it-tifel tal-kollega mibki Ryan Tonna. Partikolari ghaliex? Partikolari ghax dawn is-soft toys huma magħmula propju mill-qomos tal-uniformi ta' Ryan.



Blue Line Bears hija organizzazzjoni li tinsab għewwa l-Amerika u l-għan tagħha huwa li tgħin u tferraħ lil dawk it-tfal li l-ġenituri tagħhom kienu Pulizija. Meta xi hadd minn dawn il-ġenituri jiġi nieqes huma bhala organizzazzjoni johlqu teddy bears bl-uniformi ta' dan l-ufficjal u jtuħ lit-tfal tiegħu jew tagħha bhala rikordju.

Kollegi ta' seħibna Ryan hadu c-čans u għamlu kuntatt ma' din l-organizzazzjoni, baġtu l-qomos tal-uniformi ta' Ryan, spjegaw l-istorja tiegħu u t-talba giet milqugħa. Minn hemm saru l-arranġamenti meħtieġa sabiex dawn is-soft toys jaslu Malta mill-Amerika, u b'hekk il-kollegi ta' Ryan irnexxielhom johlqu tifikira ferm helwa li gabet tbissima fuq wičč Thomas.

Thomas gie mistieden flimkien mal-familja tiegħu mill-Kummissarju tal-Pulizija s-Sur Angelo Gafà, nhar is-17 ta' Settembru, 2020 għewwa l-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija. Hemmhekk sab jistennewh lill-kollegi tal-papà tiegħu Ryan u magħhom kien hemm erba' teddy bears. Ir-ritratt ta' hawn fuq jiteklem waħdu.

Fil-ħames snin li ġejjin, il-Korp tal-Pulizija se jkun qed jgħaddi minn trasformazzjoni. Din it-trasformazzjoni giet immedija pubblikament nhar il-25 ta' Settembru, 2020.

Il-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi Byron Camilleri spjega li b'din l-istrateġija l-Korp tal-Pulizija għandu viżjoni mġedda li taħdem għall-fiduċja tal-Korp biex nassiguraw soċjetà sigura għal kulhadd.



Il-Kummissarju tal-Pulizija Angelo Gafà spjega li l-pubblikazzjoni ta' din l-istrateġija li tkopri l-ħames snin li ġejjin tibgħat sinjal b'saħħtu li minkejja li fil-magġor parti xogħolna huwa wieħed reattiv, jekk verament irridu nibqgħu relevanti f'soċjetà dinamika u moderna, hemm il-ħtieġa li nippjanaw aktar b'mod strateġiku.

Aktar informazzjoni fuq din l-istrateġija ssibuha wkoll fl-artiklu li jinsab f'pagna 9 ta' dan il-magażin, filwaqt li kopja ta' din l-istrateġija tinsab aċċessibli fuq is-sit [www.pulizija.gov.mt](http://www.pulizija.gov.mt)



Fit-2 t'Ottubru, 2020, f'ċerimonja ppreseduta mill-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi Byron Camilleri u mill-Kummissarju tal-Pulizija, is-Sur Angelo Gafà, 10 Spetturi tal-Pulizija ngħataw il-ħatra fil-grad ta' Supretendent tal-Pulizija. Tnejn minn dawn is-supretendenti huma nisa.

Il-Ministru hegġeg lis-supretendenti l-godda biex iżommu f'moħħhom l-azzjonijiet kif ukoll l-għanijiet tal-Istrategija ta' Trasformazzjoni tal-Korp tal-Pulizija waqt hidmiethom. Il-Kummissarju tal-Pulizija hegġeg lis-supretendenti biex jinkoraġġixxu lil kull membru tal-Korp biex jaħdmu fuq din l-istrateġija u dak li hemm miktub fiha jiġi trasmess fix-xogħol tagħhom. Is-Sur Gafà fakkar li n-nies qed jistennew hidma min-naħa tal-Pulizija u għalhekk irridu nuru li l-hegġa fix-xogħol ma tiqafx fit-tmiem il-hin tax-xogħol, iżda tibqa' għaddejja bla waqfien. "Jekk il-poplu jzid il-fiduċja fil-Korp, iktar thossukom kburin li qed tilbsu l-uniformi".

Ningħaqdu mal-Ministru u l-Kummissarju u nawguraw lis-Supretendenti l-godda għal dan il-pass importanti fil-karriera tagħhom.

Wara li l-proġett pilota ta' Community Policing kien suċċess, dan wassal sabiex jiġi estiż f'diversi lokalitajiet oħra madwar Malta. Il-Pulizija tal-Komunità bdew jaħdmu fi 11-il lokalità oħra. B'ħames timijiet godda, issa l-pulizija għandha sitt timijiet li qed jaħdmu fi tna-x-il lokalità.

F'ċerimonja li saret nhar it-13 t'Ottubru, 2020 ġewwa l-Fgura, f'binja li thejjiet apposta għal dan is-servizz, il-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi Byron Camilleri spjega li issa li dawn il-Pulizija tharrġu u bdew jaħdmu fil-lokalitajiet magħżula, bdiet konsultazzjoni biex il-proġett jinfirex f'lokalitajiet oħra. L-għan tal-Pulizija tal-Komunità hu li ċ-ċittadin iħossu sigur, mismuġħ u moqdi.

Il-Kummissarju tal-Pulizija Angelo Gafà qal li dawn it-timijiet huma komposti minn fost l-aktar nies dedikati li għandna fil-Korp. Huwa kompli jispjega li fil-maġġor parti tagħhom dawn il-pulizija huma zgħażaġħ entuzjasti u b'enerġija liema bhala li mistennija jwettqu dmirhom bhala pulizija tal-komunità.

Il-lokalitajiet fejn dan il-kunċett issa beda jaħdem uffiċjalment huma l-Belt Valletta, il-Furjana, Marsaxlokk, Birżebbuġa, ir-Rabat, l-Imdina, Ħad-Dingli, Pembroke, is-Swieqi u l-Fgura. Magħhom hemm il-Mellieħa, li kienet il-lokalità fejn sar il-proġett pilota.





**PARK TOWERS**  
SUPERMARKETS

# Happy Festivities

FREE CUSTOMER PARKING

## REGULAR SHOPPING HOURS

MON - WED  
08:00 to 20:00

THU - FRI  
08:00 to 21:00

SAT  
07:30 to 20:00

SUN  
09:00 to 14:00

## CHRISTMAS EXTENDED SHOPPING HOURS

SUNDAYS (DEC)  
08:00 to 18:00

TUE 8<sup>TH</sup> DEC  
08:00 to 20:00

THU 24<sup>TH</sup> DEC  
08:00 to 18:00

FRI 25<sup>TH</sup> DEC  
CLOSED

THU 31<sup>ST</sup> DEC  
08:00 to 18:00

FRI 1<sup>ST</sup> JAN  
CLOSED

THU 2<sup>ND</sup> JAN  
08:00 to 20:00

Psaila Street, Santa Venera  
t. 2148 0807

Gorg Borg Olivier Street, St Julian's  
t. 2137 8520

Spinola Park, St Julian's  
t. 2138 1055



[www.myparktowers.com](http://www.myparktowers.com)



# THE WORLD'S TOP FIREARMS BRAND. MADE IN THE U.S.A.

## SIG P365 SAS

9x19

€849

Introducing the game changing P365, winner of multiple 'Handgun Of The Year' awards. The SAS (SIG Anti Snag) variant takes the already excellent P365 to another level. With tritium sights recessed into the slide, aiming is fast and natural.



## P320 X5 LEGION

9x19

€1,299

The perfect balance of added weight and features make this new SIG one of the best sport shooting pistols on the market. You would have to spend much more on competition to match the performance of the P320 X5 Legion.



5.56x45

## SIG M400 TREAD

€1,299

There has never been a better time to be in the market for an AR style rifle. Included in the price is the ROMEO5 TREAD, an extremely durable 2 MOA red dot, specifically made to complement the M400 TREAD. An exceptional price for SIG quality.



LOCK, STOCK & BARREL Gunshop  
Phoenix Business Centre, Triq il-Blata l-Kahla, Sta. Venera SVR 9022, Malta  
Tel: 2148 0118 • Mob: 9947 1091  
e-mail: info@lsb-malta.com • web: www.lsb-malta.com



Bhal kull sena fix-xahar ta' Novembru niftakru f'dawk il-kollegi pulizija li m'ghadhomx maghna. U b'hekk fl-1 ta' Novembru 2020 gewwa l-Kappella tač-Ċimiterju tal-Addolorata giet ikkonċelebrata quddiesa kif ukoll tqeghid ta' fjuri fuq il-qabar tal-Pulizija.

Ghal din l-attività kienu prezenti l-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi Byron Camilleri kif ukoll il-Kummissarju tal-Pulizija s-Sur Angelo Gafa flimkien ma' uffiċjali għolja fi ħdan il-Korp tal-Pulizija.

Din l-attività saret ukoll gewwa Ghawdex, fl-14 ta' Novembru 2020. Attendew kemm il-Ministru Byron Camilleri flimkien mal-Kummissarju Angelo Gafa. Wara li saret quddiesa gewwa l-kappella li tinsab fl-Għassa tar-Rabat, saret ukoll ċelebrazzjoni qasira fuq il-qabar tal-Pulizija li jinsab fič-Ċimiterju ta' Santa Marija gewwa x-Xewkija, Ghawdex.

L-Għassa tal-Pulizija li tinsab Marsalforn, Ghawdex, inbidlet għal waħda moderna li tilqa' b'mod aħjar lil dawk li jkun jeħtieġ jużawha. Minbarra xoghlijiet li saru fil-binja li jinkludu titjib fl-infrastruttura u anke investiment fit-teknoloġija, din l-għassa saret aċċessibbli għal kollox għal persuni bi bżonnijiet speċjali.

Akkumpanjati mill-Kummissarju tal-Pulizija s-Sur Angelo Gafa, il-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi Byron Camilleri flimkien mal-Ministru għal Ghawdex Clint Camilleri żaru l-post u esprimew sodisfazzjon għal kif ix-xogħol li sar ikkumplimenta dak li sar fiż-żona li hi frekwentata minn eluf ta' persuni b'mod partikolari fix-xhur tas-Sajf.

Il-Ministru Byron Camilleri spjega kif filwaqt li l-viżjoni hi li jkollna iktar pulizija fit-toroq u qrib ič-čittadin, pero fejn hemm għases miftuħa dawn iridu jkunu ta' livell li jixra.

Il-Ministru għal Ghawdex Clint Camilleri qal li dan il-proġett ifisser titjib fl-ambjent fejn jaħdmu dawn il-pulizija. Huwa spjega li b'dawn l-investimenti jkun qed jibbenefika wkoll il-pubbliku ingenerali. Huwa temm billi rringrazzja lill-Ministru Byron Camilleri li fil-pjan ta' mmodernizzar tal-għases tal-pulizija qed jagħti importanza wkoll lill-għases f'Ghawdex.



Fis-26 ta' Novembru, 2020, waqt ċerimonja ppreseduta mill-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzartal-Liġi Byron Camilleri, kif ukoll mill-Kummissarju tal-Pulizija Angelo Gaġa, 200 uffiċjal ingħataw midalja għal servizz twil u effiċjenti.

71 membru ngħataw il-midalja ta' 18-il sena servizz, 114-il membru u eks-membri tal-Korp ingħataw l-ewwel clasp li tingħata mal-25 sena servizz u 15-il membru u eks-membri ngħataw it-tieni clasp, litingħata mat-30 sena servizz.



F'kelmtejn tal-okkażżjoni, il-Ministru Byron Camilleri qal li wieħed li jaħdem għal pajjiż u f'isem il-pajjiż hija waħda mill-ikbar kisbiet li jista' jkollok f'haġtek. Filwaqt li ferah lil kull membru li ngħata l-midalja, fahħar il-hidma eżemplari tal-uffiċjali u fakkarhom fir-responsabbiltà u valuri li għor magħha l-uniformi.

Il-Kummissarju qal li ż-żmien li qegħdin ngħixu fih huwa żmien straordinarju, imma xorta waħda għad hemm l-entuzjażmu f'dawn l-uffiċjali minkejja s-snin twal li ilhom fis-servizz.

Fil-istess ġurnata wkoll ġew promossi fil-kariga ta' surġent 35 kuntistabbli. Dan sar f'ċerimonja ġewwa il-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, li kienet ippreseduta mill-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi, Byron Camilleri flimkien mal-Kummissarju tal-Pulizija Angelo Gaġa.

Fil-messaġġ tiegħu l-Ministru Camilleri heġġeġ lis-surġenti l-ġodda biex ikunu ta' eżempju għall-kollegi l-oħra. Saħaq sabiex ma jistrihux għax issa saru surġenti, anzi jkomplu l-passi tagħhom sabiex ikabbru l-karriera fil-Korp.



Il-Kummissarju Angelo Gaġa spjega li l-Korp tal-Pulizija m'għadux Korp immexxi mill-Kummissarju waħdu. Qal ukoll li biex il-pubbliku jafda iktar lill-pulizija, is-surġenti l-ġodda għandhom rwol importanti fejn tidhol il-kontabbiltà.

Il-Korp tal-Pulizija ppubblika Kodiċi tal-Etika ġdid b'numru ta' policies interni.

Fit-tnedija ta' dawn l-inizjattivi l-Ministru għall-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tal-Liġi Byron Camilleri tenna li dawn isegwu għadd ta' inizjattivi oħra li fost oħrajn għandhom ikomplu jagħmlu mill-Korp tal-Pulizija post tax-xogħol ġust u attraenti. Il-Ministru fakkar li dawn il-bidliet isegwu t-tnedija tal-Istrateġija ta' Trasformazzjoni tal-Korp tal-Pulizija li kienet ippubblikata f'Settembru li għadda. Waqt il-konferenza tal-aħbarijiet il-Kummissarju tal-Pulizija ta spjegazzjoni ċara ta' xi tfiger kull policy addottata u l-għan li din maħsuba tindirizza. Is-Sur Gaġa qal li l-Kodiċi tal-Etika tal-pulizija kien aġġornat wara 18-il sena u ddeskrivieh bhala dokument haġ li jrid jibqa' jiġġedded u jinbidel maż-żmien. Huwa spjega li dan id-dokument għandu jiġi aġġornat minn tal-inqas kull hames snin sakemm ma jkunx hemm il-htieġa li jinbidel qabel.



PJAZZA REGINA  
VALLETTA

*Everybody's Centrepiece*

**DELICATA**  
*Family Winemaker  
Since 1907*

f /DELICATA WINERY

WWW.DELICATA.COM

db San Antonio  
HOTEL • SPA

**ALL-INCLUSIVE STAYS**  
starting from  
per person **€40** per night

**KIDS STAY FREE\***

Reserve your stay on  
(+356) 2350 3204/5

*Terms & Conditions Apply*



**SCICLUNA**  
ENTERPRISES LTD.



Specialising in **POWER TRANSMISSION SUPPLIES** for all industries



Bearings



Sprockets



Lubricants



V & Timing Belts



Couplings



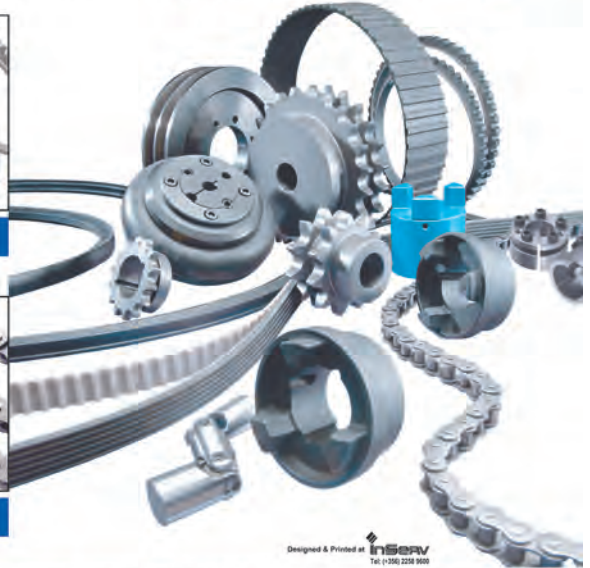
Adhesives



Tools



Chains



Designed & Printed at **INSOPV**  
Tel: +356 222 988

Scicluna Enterprises Ltd., 165, Congress Road, Mosta - MST 9036, Malta • E.mail: info@sciclunaenterprises.com • Tel: +356 21 432 992, 21 432 997 • Fax: +356 21 432 899

# FREIGHT TRANSPORTATION

A partner that offers a personalised service.



A MEMBER OF THE CASSAR & COOPER GROUP

E: sales@basmalta.com  
T: +356 2558 4899



**FULLY INTEGRATED LOGISTICS SOLUTIONS**



# WHAT'S IN A BOMB?

## A look at how precursor chemicals are regulated in Europe



There have been many reports in recent years of illegally manufactured explosives in Europe, with some cases being unfortunately reported here in Malta. These explosives are, for the most part, illegally manufactured by the general public using freely available chemical precursors with very legitimate uses.

Discussions at European Union level have taken place with a view to introducing measures that would significantly reduce the illicit manufacturing of explosives by the public or ideally eliminate them entirely. The Commission, in collaboration with Member States has drafted a set of regulations with the aim of ensuring such chemicals are used solely for their intended use, and not to serve illicit purposes.

Regulation (EU) 1148/2019 “on the marketing and use of explosives precursors, amending Regulation (EC) No 1907/2006 and repealing Regulation (EU) No 98/2013” has been created to ensure that ordinary citizens without a legitimate interest in so-called “explosive precursors” would not have access to them. That is not to say that they will not be available for purchase but rather, that only citizens who actually need to use them can buy them.

### SPECIFICALLY, WHICH CHEMICALS ARE CONSIDERED TO BE POTENTIALLY VIABLE FOR USE AS EXPLOSIVE PRECURSORS?

After many consultations and studies, the Commission has narrowed down the list to the following chemicals:

- Nitric Acid (above 3% w/w)
- Hydrogen Peroxide (above 12% w/w)
- Sulfuric acid (above 15% w/w)
- Nitromethane (above 16% w/w)
- Ammonium Nitrate (above 16% Nitrogen content in relation to Ammonium nitrate)
- Chlorates of Potassium and Sodium (above 40% w/w)
- Perchlorates of Potassium and Sodium (above 40% w/w)

As of February 2021, all of the above chemicals will not be available for purchase by members of the general public in concentrations above those quoted in the above list. Any citizen looking to purchase the above chemicals with higher concentrations can only do so if they can justify their use in relation to their profession or trade. Details in respect of the authorisation process is in the various provisions of Regulation 1148/2019.

Importers and distributors of such precursors will, from the coming February need to keep a register of sales including buyer details together with why the prospective buyer wants to access these substances. When selling to an ordinary citizen, the importer and distributor must first verify that that citizen holds a valid licence for the transaction they are trying to effect.

The Malta Competition and Consumer Affairs Authority (MCCAA) will be collaborating with the Malta Police Force in enforcing these regulations.

The prevention of illegal manufacturing of explosives is a concern for all citizens, and distributors of substances that can be used to make such explosives have ever increasing concerns over the intentions of those requesting to buy these chemicals. To this end, there will be a contact point appointed with 24/7 availability for receiving reports of theft or disappearances of chemical stocks and suspicious purchases from economic operators.

In addition to the above list of explosive precursors, the regulation also covers many other chemicals which, will continue to be available to public, but are still substances of concern due to their possible use as precursor chemicals. These substances are known as “Reportable Explosive Precursors” (A full list of these substances can be found in Annex II of the regulation).

You may notice that the list of precursors above contains familiar and commonly available chemicals. The regulation is not outright removing the ability for citizens to purchase these chemicals, rather it is allowing sale only under a certain concentration, below which the viability of use as precursor chemicals diminishes drastically.

However, there may be instances of ordinary Maltese citizens that do have a legitimate use for substances listed above, in concentrations exceeding the set threshold.

Although currently, there seem to be no record of citizens wishing to make use of such concentrated precursors for legitimate uses, these citizens may purchase such materials for their own use if they hold a valid licence. This is also true for purchases or transactions that a Maltese citizen makes from other Member States.

In a nutshell, at European union level there is an understanding that unfortunately, some commonly available chemicals may be used for the wrong reasons by ill-wishing citizens. This is why there are provisions being put in place for these chemicals, and Member States are working with the Commission to prevent these chemicals from being used as such.

The MCCAA and Malta Police Force are joining forces to achieve these goals, keeping the interest and safety of the Maltese public at heart.

# IL-PULIZIJA: FORZA JEW SERVIZZ?

minn Dr. Mark Said

L-uffiċjali tal-infurzar għandhom rwol importanti fil-komunitajiet tagħna. Jagħmlu hilitom sabiex jassiguraw għustizzja ma' kull min jikser il-liġi. Ukoll, jarrestaw sabiex jiżguraw is-sigurtà tal-pubbliku u jressqu lill-kriminali quddiem il-qrati tal-għustizzja.

Ġeneralment il-Malti jirrispetta lill-uffiċjali tal-pulizija, imma dan l-aħħar bdiet tikber perċezzjoni li dawn l-uffiċjali bħal donnhom gwerriera u invażuri, mhux gwardjani. Dan in-nuqqas ta' fiduċja mill-pubbliku fil-Pulizija kien ilu jinħass, u mhux biss f'dawn l-aħħar snin. Dak in-nuqqas jaf ikompli jikber jekk tibqa' tippersisti l-perċezzjoni li l-Pulizija tixbaħ xi forza militari jew forza li tfajjar iċ-ċitazzjonijiet aktar milli għassiesa tal-bon ordni u sigurtà fis-soċjetà. Jeżisti mod aħjar, u reċentement qed naraw introduzzjoni ta' prattici tajba li jassiguraw is-sigurtà pubblika f'komunitajiet partikolari.

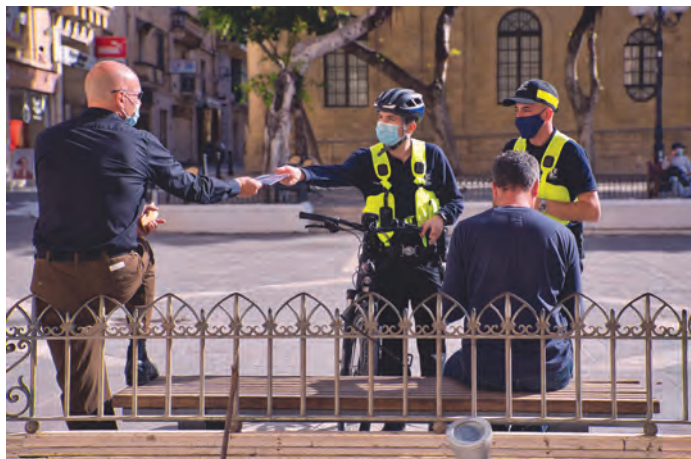
## IL-FUNZJONI PROPJA TAL-PULIZIJA

Żewġ sekli ilu, il-fondatur tal-Pulizija moderna, Sir Robert Peel, kien qal: "Il-pulizija hija l-pubbliku u l-pubbliku huwa l-pulizija." Dik l-istqarrija tirrifletti r-rwol doppju li l-uffiċjali tal-pulizija jgawdu fis-soċjetà tagħna. Huma jiffurmaw parti kemm mill-komunità li jaqdu kif ukoll mill-gvern li jħares dik il-komunità.

L-għan tal-infurzar tal-liġi f'soċjetà hielsa huwa li titħares is-sigurtà pubblika u s-saltna tad-dritt halli l-libertà tal-individwu titkattar. Il-fiduċja u l-kontabbiltà bejn dawn l-uffiċjali u l-komunitajiet li huma jkunu ħalfu li jiproteġu huma essenzjali sabiex jintlaħaq dak l-għan. Il-gvern għandu s-setgħa li juża l-forza biex jilhaq l-għanijiet tiegħu, iżda għandu jagħmel hekk b'mod li jħares id-drittijiet tal-pubbliku u josserva s-saltna tad-dritt. Prattici tajba

fl-imsemmi infurzar jitolbu li l-uffiċjali jibnu u jrawmu relazzjonijiet pożittivi mal-komunità tagħhom, jirrispettaw il-libertajiet ċivili u jevitaw tattici li jħajru l-użu eċċessiv tal-forza kontra ċ-ċittadini. U huwa propju hawn fejn tidhol il-linja sottili bejn jekk il-Pulizija titqiesx forza inkella servizz.

**L-importanza tal-Pulizija fil-(aktar milli 'tal-') Komunità**  
L-aktar mod effettiv biex tinkiseb is-sigurtà pubblika fl-irhula u komunitajiet huwa billi l-uffiċjali u l-membri tal-komunità jaħdmu u jikkollaboraw flimkien biex jilhqqu dik is-sigurtà. "Pulizija fil-Komunità" tista' titfisser bhala strategija tal-pulizija li tagħmel użu mis-sieħba lokali u minn sistema aktar wiesgħa ta' deċiżjonijiet qalb l-uffiċjali li jagħmlu r-ronda fit-toroq bil-għan li jsolvu l-problemi fil-komunità. Din is-sistema bdiet tiddaħhal u tithaddem b'suċċess f'diversi komunitajiet f'Malta u Għawdex.



L-esperjenza f'bosta pajjiżi oħra tidentifika l-impatt ta' din it-tattika ġdida tal-Pulizija. Ngħiduha kif inhi, il-pulizija fil-komunità tnaqqas il-kriminalità u anke l-biża' mill-kriminalità, kif ukoll tbiegħed il-perċezzjoni ta' pulizija li tiddiskrimina. Fl-istess waqt, tkabbar is-sodisfazzjoni tal-pubbliku bil-pulizija u tkattar l-atteggjament pożittiv lejn l-uffiċjali.

Analizi tal-ahhar reazzjonijiet għall-introduzzjoni tal-pulizija fil-komunità f'bosta nħawi f'Malta tikkonferma l-impatt pożittiv fuq livell komunitarju u l-perċezzjoni ta' legittimità tal-Pulizija.

L-implimentazzjoni kif suppost tas-sistema tal-pulizija fil-komunità titlob li l-uffiċjali jiehdu taħriġ xieraq fuq il-kollaborazzjoni u kif wiehed jintegra ruħu fil-komunità. Jidher li l-Korp f'Malta qabad din it-triq, iżda wisq nibża' li l-Akkademja għadha tiddedika aktar hin lill-kadetti biex jitharrġu fil-hila tal-armi u tattiki difensivi aktar milli fis-sistema tal-pulizija fil-komunità. B'danakollu, jiena konvint li dan l-atteġġjament għad jinbidel għall-aħjar u l-Korp u l-Akkademja għandhom ikatru u jtejbu din is-sistema ta' pulizija fil-komunità u jassiguraw li l-uffiċjali jkunu mgħammra biżżejjed biex jagħmluha ta' kollaboraturi effettivi fil-komunitajiet lokali. L-ewwel pass ikun li jiżguraw li l-uffiċjali l-godda jkunu mogħnija bil-hiliet u għarfien li jkollhom bżonn biex effettivament jinvolvu lill-membri tal-komunità.

Ġaladarba s-superjuri fil-Korp ikunu qed imexxu bl-eżempju u l-aġenziji jkunu qed jipprovdu taħriġ biżżejjed għall-uffiċjali tagħhom, ikunu jridu mbagħad johlqu politika u prattika dipartimentali li jsibu bilanċ xieraq bejn id-diskrezzjoni u l-kontabilità tal-uffiċjali kollha. Il-kollaborazzjoni mal-għaqdiet u l-membri tal-komunità tinhtieg li l-uffiċjali li jagħmlu r-ronda jkollhom is-setgħa li jiehdu deċiżjonijiet u jkollhom diskrezzjoni filwaqt li jkunu mħarrġa fl-istandards rikjesti fuq liema bażi jkunu mbagħad kontabbli u responsabbli.

Dan il-bilanċ bejn id-diskrezzjoni u l-kontabilità generalment isarraf ruħu fi struttura anqas ġerarkika ta' rappurtar u aċċess akbar għal għażliet individwali abbinati ma' politika ċara tal-Korp li tagħti s-setgħa u inizjattiva lill-uffiċjali biex jaġixxu bl-aktar mod effettiv għall-komunità tagħhom u s-sigurtà pubblika.

magazine.police@gov.mt ✱



LEAD  
THE  
CHARGE



Michael Debono Limited  
Mdina Road, Żebbuġ, ZBG 9017 Tel: 2269 4000 - info@toyota.com.mt

# SENA TA' KUMITAT ĠDID

minn PS 1583 Steve Spiteri – Police Officers Union



Diġà għaddiet sena minn mindu ġie magħmul il-kumitat prezenti. Kellna sena mhabbta mhux hażin u bis-sitwazzjoni tal-Covid 19 sfidi u problemi ġodda ma naqsux.

Ħdimna fuq affarijiet ġodda kif ukoll problemi li kien hemm pendenti. Sena li saru diversi laqgħat mal-amministrazzjoni kif ukoll mal-ministeru. Saru laqgħat mal-M.G.R.M. u l-Woman's rights foundation. Kienu laqgħat interessanti u fil-futur nixtiequ li nkomplu ntejbu din ir-relazzjoni.

Ħdimna imma ovvjament fadal affarijiet pendenti. Waħda minnhom hi l-anomalija li nholqot wara l-ftehim settorjali fuq il-pensjoni. Is-sitwazzjoni tal-pensjoni tal-kuntistabbli wara li tela' skala u ġie kuntistabbli anzjan (senior police constable) Il-Police officers Union ilha li għamlet it-talbiet tagħha fejn primarjament talbet li min irriżenja mil-Korp wara li ġie ffirmat il-ftehim settorjali għandu jkollu l-pensjoni aġġustata li tirrifletti fuq l-aħħar paga li qabad. Il-P.O.U/G.W.U marret iktar minn hekk, aħna tlabna li bħalma hadna diversi benefiċċji b'lura mill-1 ta' Jannar 2018 relatat mal-ftehim settorjali, min telaq mill-ewwel ta' Jannar 2018 għandha tirrifletti ż-żieda fil-pensjoni tiegħu ukoll. Din is-sitwazzjoni għadna qed niddiskutu dwarha.

Sa dan il-hin li qed jinkiteb dan l-artiklu għadna qegħdin nithabtu fuq is-sick leave relatat mal-Covid 19. Bla dubju mhux sew li s-Supritendent tas-Saħħa Pubblika tordnalek biex toqgħod ġewwa kwarantina għax inti pożittiv għall-covid u min-naha l-oħra jinqatagħlek sick leave. Quarantine Leave hija ċara biżżejjed.

Għadna għaddejjin ukoll fuq sistema għal meta uffiċjal tal-pulizija jagħlaq 25 sena u jkun intitolat għal pensjoni iżda jibqa' fil-pulizija fl-istess rank li jkollu. Jibda jiehu l-pensjoni u l-paga. Id-diskussjonijiet rigward din is-sistema ilha għaddejja wkoll fil-fatt konna bdejna mal-Ministru Michael Farrugia u issa ovvjament inkomplu t-taħditiet mal-Ministru Byron Camilleri. Trid tinholoq sistema li ma tintilifx l-esperjenza fil-pulizija speċjalment fir-realtà ta' kemm hemm min qed japplika biex jibdew karriera fil-Pulizija. Il-P.O.U/G.W.U diġà għaddiet il-proposti tagħha lill-Kummissarju.

Dawn kienu issues kbar li għadhom pendenti.

Issa ha nsemmu xi affarijiet li ġibna f'din is-sena bħala P.O.U/G.W.U. Ovvjament dawn huma sitwazzjonijiet li jolqtu diversi pulizija. Ikun hemm ukoll sitwazzjonijiet personali apparti dawn.

Nahseb waħda mil-iktar affarijiet li laqtet lill-maġġoranza tal-pulizija hija ta' kemm jiġġedded leave minn din is-sena għas-sena d-diehla. Il-PSMC jitkellem ċar dwar dan. Jiġġedded awtomatiku 50% u fuq każijiet li jiġu mitluba jiddeċiedi s-Segretarju Permanenti mill-Ministeru tal-Intern, is-Sigurtà Nazzjonali u l-Infurzar tall-Liġi. Tul dawn l-aħħar snin dejjem iġġedded ammont kollu li tkun intitolat għal dik is-sena partikolari u dan kien dejjem wara li jiddeċiedi s-Segretarju Permanenti. Din is-sena rċevajna email fejn kien hemm ċar li ha jiġġedded biss 50% u l-każijiet straordinarji l-oħra li jiġu approvati. Wara hafna insistenza u taħditiet bejn il-P.O.U/G.W.U flimkien mal-Ministeru ġiet aċċettata t-talba tagħna. Ta' dan napprezzaw u niringrazzjaw lill-Ministru Byron Camilleri u lis-Sur. Kevin Mahoney.

Li ġejjin huma ftit mit-talbiet li għamilna bhala P.O.U./ G.W.U.

1) Leave għal Ghawdex għandu jkollu l-importanza bhas-safar. Għandha ssir subject form.

2) Uniformi għal min jahdem overtime Hal Far għandha tkun iktar komda.

3) Booking tal-vacation leave għandu jkun hemm sistema li tkun taf kemm-il wiehed qiegħed fil-lista.

4) Pulizija għandhom ikunu infurmati ezatt ta' xi jkunu qabdu paga fil-payslip speċjalment fl-overtime

5) Il-ġurnata leave li kienet tinqata' meta tkun festa u tkun ġej min-night. Din mhux suppost li kienet qed tinqata'. Fil-fatt harġet ċirkolari fejn din giet regolata. Il-P.O.U għadha għaddejja bit-tahdidiet ta' x'se jiġri fuq il-ġranet li nqatgħu qabel.

6) Giet riveduta allowance fir-rank ta' Assistent Kummissarju

7) Fis-sajf ġie mitlub li l-membri li jkunu patrol mal-bajjiet eċċ. għandhom jagħmlu użu mill-baseball cap għal aktar kumdità.

8) Il-P.O.U ġibdet l-attenzjoni tal-amministrazzjoni u l-Gvern fuq miżura 8, kif ukoll fuq miżura 2.5 tal-budget għal din is-sena fejn tghid li l-ewwel mitt siegħa ta' overtime għal dawk il-haddiema li l-paga bażika tagħhom ma teċċedix l-20,000 ewro fis-sena u li ma għandhomx pożizzjoni manigerjali għandhom jiġu ntaxxati bil-15%.

9) Extra duty li nhadmet f'Diċembru 2019 ġewwa s-6A PD, minhabba nuqqas ta' aċċess għad-details, il-membri baqgħu ma thallsux. Izda wara li ġbidna l-attenzjoni thallsu fil-paga li qbadna f'Novembru (Payroll 11)

10) Saru talbiet mal-Ministeru u l-amministrazzjoni fejn ċertu rapporti li jsiru mal-Pulizija ma jibqgħux jiġu rrapportati iktar l-għassa. Eżempju bħal lost reports u ohrajn.

11) Tkellimna wkoll fuq diversi miżuri għal eventwalità li l-Gvern iżid il-miżuri relatati mal-Covid 19 bħal bdil ta' shifts, family friendly measures u anke ssuġġerejna post fejn jista' jintuża bhala childcare għal Pulizija fl-eventwalità li jkun hemm bżonn.

12) Il-Pulizija stazzjonati fid-distrett għandhom ikollhom allowance.

Dawn huma ftit fost hafna iktar li tlabna f'din l-aħhar sena biss.

Fuq id-distrett ta' Ghawdex bl-assistenza tar-rappreżentanti tagħna għal Ghawdex kellna diversi fatturi li ġew irrangati wkoll. Eżempju l-iskorti kienu għadhom qed isiru mid-duty, ġbidna l-attenzjoni u lllum qegħdin extra duty, twaqqfu xi muturi tat-traffic minhabba hsara u ġew trasferiti għal Ghawdex 5 muturi ohra, għandu jkun hemm skwadra għall-A.L.E. Ghawdex stess, u diversi każijiet individwali li fejn stajna dejjem għamilna l-almu tagħna biex jittranġaw.

Din is-sena wkoll tajna 'l fuq minn 30 darba assistenza legali b'xejn. Dawn it-talbiet ivarjaw minn crimes, assistenza legali f'inkjesti relatati max-xogħol, statements u ohrajn.

Bħalma qed taraw, xogħol il-Union ma jieqaf qatt. Dan li ġibna kien bis-saħħa tal-Kumitat ċentrali flimkien max-shopstewards tagħna. Ovvjament irid ikun hemm id-determinazzjoni li l-affarijiet jittranġaw min-naħa tal-amministrazzjoni u f'ċertu sitwazzjonijiet min-naħa tal-Ministru u anke l-Gvern ċentrali. Fl-aħhar mill-aħhar, intom il-membri tal-Police Officers Union li flimkien nimxu 'l quddiem.

Nitlobkom min irid jissieheb fil-Police Officers Union għandu jagħmel dan billi tikkuntattjaw lil xi hadd mill-kumitat jew lix-shopstewards, jew tibgħat id-dettalji tiegħek fil-facebook page tagħna, thalli n-numru fejn nistgħu nikkuntattjawk u xi hadd mill-kumitat ikellimkom lura. Għal kull informazzjoni ohra nfakkarkhom li tistgħu tibagħtu email fuq [policeofficersunion@gmail.com](mailto:policeofficersunion@gmail.com)

Wasalna lejn l-aħhar tas-sena, filwaqt li kienet sena iebesha għal diversi raġunijiet inharsu lejn is-sena d-dieħla b'kuraġġ u nkomplu fejn hallejna din is-sena.

F'isem il-President, f'ismi bhala Viċi President, is-Segretarju tal-kumitat u shopstewards, ngħaddulkom l-isbah xewqat għall-Milied u s-Sena ġdida mimlija affarijiet sbieħ, saħħa u kuntentizza.

steve.a.spiteri@gov.mt \*

# CASE MANAGEMENT SYSTEM (CMS)

mill-Projects Office

Il-Case Management System (CMS) fi hdan l-uffiċċju tas-SIRENE, hija sistema li giet estiza bl-integrazzjoni tad-dmirijiet u l-funzjonalitajiet tal-uffiċċji tal-INTERPOL u EUROPOL, kif ukoll inkluż żvilupp ta' statistika, u giet personalizzata / magħmula apposta, ko-finanzjata mill-fondi ewropej. Dan il-proġett jagħmel parti mill-fondi ISF (Fondi għas-Sigurtà Interna) 2014 – 2020 u li minnu l-Korp ibbenefika minn €800,000 għal dan il-proġett.



It-taqsimha tar-Relazzjonijiet Internazzjonali (IRU), hija s-sid tad-data misjuba fi hdan il-Case Management System (CMS). Is-Sistema tal-Case Management tista' tkun aċċessata mis-SIRENE, INTERPOL, EUROPOL u Dipartimenti / Uffiċjali oħra tal-Pulizija, skont il-privileġġi u rwoli tal-users. Id-Dipartimenti bħal SIRENE, INTERPOL u EUROPOL jużaw l-iktar karatteristiċi tas-Sistema tal-Case Management. Madankollu, id-dipartimenti oħra magħzula jista' jkollhom funzjonijiet limitati biex jippermettu kollaborazzjoni fuq files elettronici. Perezempju, dipartimenti oħra tal-pulizija li mhumiex fis-sezzjoni tar-Relazzjonijiet Internazzjonali (IRU) għandhom aċċess għas-sistema, madankollu l-vizzjoni tagħhom hija limitata għal dawk l-attivitajiet li ġew speċifikament assenjati lid-dipartiment konċernat.

Is-shubija tal-INTERPOL, EUROPOL u SIRENE taw l-għajnuna fil-qsim tad-data. Meta uffiċjal johloq file fis-sistema, wiehed ikun jista' jara jekk xi haġa relatata mal-imsemmi file tinstabx fis-sistema, jew taht SIRENE, INTERPOL jew EUROPOL. Jekk iva, allura dawn il-files jistgħu jiġu relatati flimkien. Il-karatteristika tat-tfittxija tintuża sabiex tiffiltra l-informazzjoni skont dak li huwa eżattament meħtieġ. Fil-fatt, permezz tal-iżviluppi li saru permezz ta' dan il-proġett, giet introdotta aktar il-possibbiltà ta' Indici fis-sistema biex jgħin fil-htieġa t'informazzjoni / dokumenti meħtieġa minn tali tfittxijiet. Il-CMS għandha sistema ta' traċċar li tipprovdi rekord ta' dak li qed isir fuq is-sistema u minn min qed isir dan.

Benefiċċju ieħor li fiha s-sistema huwa li hija faċli biex tużaha u tiegħu inqas ħin. Il-flus tax-xogħol ser jinbidel bl-implementazzjoni ta' din is-sistema. Qabel, ix-xogħol kien ibbażat fuq il-karta, madankollu issa hafna mix-xogħol ser isir digitali. Meta l-flus tax-xogħol kien ibbażat fuq il-karta b'sistema ta' filing, biex tiġi mgħoddija l-informazzjoni kien jieħu hafna ħin, speċjalment peress li meta wiehed għandu file, wiehed kien irid jgħaddih lill-uffiċjali, (jiġifieri l-file fiżiku seta' jara biss uffiċjali wiehed, wiehed). Issa x-xogħol isir fuq is-sistema, u għalhekk il-file wiehed mahluq fuq is-sistema jista' jintbagħat u jarawh diversi uffiċjali f'daqqa u fl-istess ħin. Għalhekk, ir-rispons issa jista' jiġi rċevut aktar malajr.

Il-perjodu taż-żamma tad-data huwa stabbilit bil-liġi skont il-kategorija tad-data. Meta d-data tiddaħhal fis-sistema, il-perjodi ta' żmien taż-żamma tagħha huma ssettjati. Meta file jkun se jiskadi, tidher notifika, (fejn is-sistema ta' files preċedenti bbażata fuq il-karta li fiha l-perjodi ta' żamma tad-data jiġu kkontrollati manwalment).

Id-data warehouse huwa maħzen tad-data li nholoq u integra mad-data fis-Sistema tas-CMS u jista' jintuża għar-rappurtar u l-analiżi tad-data. Permezz ta' dan, id-data tista' tiġi estratta u l-istatistika tista' tiġi ffiltrata, perezempju skont id-dati tal-ħolqien tal-file, in-numru tal-file, it-tip ta' reat, il-kategorija tad-dokument, eċċ. Ladarba tintgħazel id-data meħtieġa, jiġi ġġenerat rapport bid-data.



# MERRY CHRISTMAS



from all of us at Piscopo Gardens

## 30 - 50% OFF ON ALL CHRISTMAS DECORATIONS



Piscopo Gardens,

Triq Tony Camilleri, Burmarrad

Tel: 21 583755

Email: [info@piscopogardens.com](mailto:info@piscopogardens.com)

[www.piscopogardens.com](http://www.piscopogardens.com)



**my family**



*Free engraving  
with every tag  
purchased*



Borg Cardona Pet Supplies  
Triq It-Tabib J.Zammit,  
Balzan

[www.borgcardona.com.mt](http://www.borgcardona.com.mt)  
[sales@borgcardona.com.mt](mailto:sales@borgcardona.com.mt)

**BORG CARDONA**  
& CO. LTD.

# KELMTEJN MIS-SEGRETARJU EŻEKUTTIV

Mill-Ispettur Neville Mercieca - MPA



## MALTA POLICE ASSOCIATION

YOUR INDEPENDENT UNION

Nixtieq nibda billi nirringrazzjakom tax-xogħol u s-sagrifiċċju matul dawn l-aħħar xhur fejn il-pajjiż, flimkien mad-dinja kollha, qiegħed għaddej minn pandemja li qatt ma rajna bħalha.

Intom bqajtu tagħtu s-servizz tagħkom lill-pajjiż minkejja kollox, u ta' dan haqqkom biss tifhir u ringrazzjament.

**Kariga ġdida:** Bħalma tafu, jiena ġejt mahtur Segretarju Eżekuttiv tal-MPA f'Ottubru li għadda. Għal min ma jafnix, jiena dhalt fil-Korp f'Marzu 2000, fejn kont stazzjonat ġewwa t-8PD u wara l-SB Registry. F'Jannar tal-2004 kont irriżenajt u f'Diċembru tal-istess sena erġajt ġejt re-instated u ġejt stazzjonat id-9PD. Fl-2008 ġejt elett Segretarju Ġenerali tal-MPA u sussegwentament ġejt posted mal-istess MPA. F'Ġunju tal-2010 ġejt promoss għall-Surgent u fi Frar tal-2015 bħala Spettur fejn servejt ġewwa s-6PD, is-7PD u l-GHQ bħala Data Protection officer. Nittama li din l-esperjenza, fejn ukoll kelli l-opportunità naħdem ma' nies straordinarji li mingħandhom tghallimt hafna, tghini nkun ta' servizz ahjar għalikom.

Nixtieq ukoll nieħu din l-okkażjoni sabiex f'ismi u f'isem il-Kumitat Eżekuttiv, nirringrazzja lis-Sur Johann Mifsud (PS1597) li serva f'din il-kariga fis-snin li għaddew għas-servizz tiegħu għall-benefiċċju tal-membri tagħna.

**Uniformi:** Id-dixxiplina hija sabiħa u importanti hafna. Tant iehor huwa importanti li l-membri tal-Korp ikunu libsin uniformi sura ta' nies, komda u ddiżinjata b'mod li tippermettilhom jagħmlu xogħolhom mingħajr biza' li jew jiċċarrat il-qalziet jew il-qmis minn xi post jew iehor. Dan mingħajr ma nsemmu l-beritta.

Nittamaw li wara li fl-2019 qalulna li sal-aħħar tal-2020, il-membri tal-Korp se jjer ikollhom uniformi ġdida, nittamaw u nisperaw li din tasal fl-2021. Huwa vera li t-tama hija l-aħħar li tmut, però stennija twila ma tagħmilx ġid lanqas.

Hemm bżonn li din l-uniformi (li qiegħda testing phase) tbiddel l-uniformi prezenti li ma għadhiex tajba għaż-żmien tal-lum.





**Ħlas (jew nuqqas ta') ta' Sahra u Overtime:** Minn żmien għal żmien iqumu problemi relatati mal-ħlasijiet għaliex xi daqqiet dawn jaqgħu lura. Mhux dejjem ikun tort tal-amministrazzjoni u allura ma nistgħux nippuntaw subgħajna lill-ewwel, però fl-aħħar mill-aħħar, dik il-persuna li tkun għamlet dak ix-xogħol tbat għaliex ma tkunx ħadet il-ħlas dovut lilha.

Il-MPA bħalma dejjem għamlet matul iż-żmien, qiegħda ssegwi din is-sitwazzjoni u għalhekk nitolbu lill-membri tagħna sabiex meta jkollhom diffikultajiet simili, jibagħtu email fuq [exsec@mpa.org.mt](mailto:exsec@mpa.org.mt)

**Matul il-pandemija, l-MPA komplet bil-hidma tagħha:** Nhar is-26 ta' Ottubru għamilna kuntatt dirett mal-Professur Charmaine Gauci fejn saru dawn it-talbiet;

1) Dawk il-Pulizija li nstabu pożittivi sa mill-bidu ta' din il-pandemija, u anke dawk li jistgħu jinstabu pożittivi, minflok jittiehed mis-Sick Leave tagħhom, dan il-perjodu jiġi kkunsidrat bħala leave ta' Kwarantina.

2) Sabiex il-membri tal-Korp jingħataw l-opportunità ta' 'Rapid Testing' sabiex b'hekk ir-riżultat ikun magħruf f'ħin qasir mingħajr ma jkun hemm il-bżonn li dak l-uffiċjal jaqli ħin twil jistenna r-riżultat u ma jstax jiġi utilizzat.

Wara li l-MPA baqgħat bla risposta, għamlet kuntatt dirett permezz ta' email mal-Onor. Deputat Prim Ministru u Ministru tas-Saħħa sabiex tinstab soluzzjoni għal dawn l-ingustizzji.

Ahna sejrjn nibqgħu naqbz u niddefendu d-drittijiet tal-membri tagħna kollha.

**Attivitajiet popolari:** Bħalma għamilna meta giet imħabbra l-attività 'Notte Bianca', il-Malta Police Association tinsab ferm imħassba għat-tħabbir tal-attivitajiet relatati mal-Milied 2020 'Christmas in the City'.

Il-MPA temmen li l-pandemija għadha magħna u pajjiżi Ewropej oħra qegħdin iħassru kull attività minn issa sal-aħħar ta' din is-sena bħala prekawzjoni u għalhekk ma jidhri li huwa għaqli li dawn l-attivitajiet jiġu promossi u mhegga f'pajjiżna.

Il-MPA ma tidholx fil-mertu ekonomiku iżda tidhol fejn hemm is-saħħa tal-Pulizija. Attivitajiet simili jirrikjedju l-preżenza tal-Pulizija biex tinzamm l-ordni u l-paċi pubblika u dan b'riskju lejn saħħet l-istess Pulizija u l-familji tagħhom.

**Miżata:** Inheggeg lill-membri tal-Korp sabiex jissiehu mal-MPA għaliex grazzi għalhekk biss, il-Union tkun b'saħħitha u tkun tista' tiffunzjona sew sabiex tikseb kundizzjonijiet aħjar għalik.

Tesserament jiswa €20 għal sena u €50 għal tliet snin. Membri godda jingħataw sena b'xejn.

Shubija fl-MPA tiggarrantilek assistenza fil-proċeduri dixxiplinari, kif ukoll bosta benefiċċji riservati għall-membri bħal skontijiet f'diversi stabbilimenti u gyms.

Komplu segwuna fuq il-website tagħna [www.mpa.org.mt](http://www.mpa.org.mt), fuq il-paġna ta' Facebook @malta police association u Instagram #malta police association.

Fl-aħħar nett, minn qalbna nawguraw Milied ħieni lil kull wieħed u waħda minnkum, kif ukoll sena mimlija risq, hena u ġid.

<http://www.mpa.org.mt> \*

# TISLIMA B'DIFFERENZA LIL PC 12 JOSEPH MUSCAT

Mis-Surġent-Maġġur 1133 Joseph Borg - Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija

Ma kontx ili hafna li tkellimt bit-telefown ma' Joseph Pc 12, qabel ma smajt li kien daħal l-isptar. L-aħbar malajr kienet ġriet li l-kawża principali kienet minħabba li kien ġie infettat b'dal-miżut virus. Mhux li kien jinsteħet darba għal dejjem u jhallina bil-kwiet! Ftit wara, jidhirli li l-għada, smajt ukoll li kien inħakem sewwa mill-marda, tant li kien qaleb għall-agħar u saritlu l-ġriżma. Tlabna għalih u għall-familja tiegħu, bħalma nagħmlu għal kull membru li jkun għaddej minn sitwazzjoni simili. Fl-eqreb quddiesa li kien imiss, li ssir ġewwa l-kappella tal-Kwartieri Ġenerali, il-Kappillan tal-Korp bħalma jagħmel dejjem offra l-merti ta' dik il-quddiesa bl-intenzjonijiet għall-bżonnijiet tiegħu, tal-qrabat u għal dawk kollha li jkunu għaddejjin minn dawn is-sofferenzi sabiex il-Mulej ihenn u jieqaf magħhom waqt li jiddisponi bl-aħjar mod. Izda minkejja kull sforz, ġej minn fejn ġej u bil-ftit jew wisq tat-tama, mal-għodwa tal-Ħamis, ħamsa ta' Novembru, ġriet l-aħbar li Joey kien halliena.

Il-wiehed u sebghin vittma tal-virus Covid-19 f'Malta, minn Marzu ta' din is-sena 'l hawn. Joey jiġi l-ewwel vittma minn fost il-membri tal-Korp tal-Pulizija.

B'dak li aċċennaw dwaru hafna fuq il-midja soċjali mat-tabbir tal-mewt tiegħu ma nafx kemm nista' nkun originali fl-apice ta' dan l-artiklu. Dik it-telefonata li issa saret l-aħhar wahda tirrifletti mhux biss il-persuna u l-karattru tiegħu, izda kemm kien ikun lest li jisma', jifhem u jagħder fil-mument ta' diffikultà, waqt li qeda bl-umiltà salv intellett b'kull kelma meqjusa. Apparti x-xhieda personali, bosta kienu l-kummenti fuq il-mezzi soċjali kif għidt qabel,



fosthom illi, 'Kien raġel b'qalb twajba, bħat-tnax ftit li xejn ha ssib – parir tajjeb għaž-żgħar u rispett lejn il-kbar', 'Ser nimmisjawk Joe, grazzi ta' kemm għallimtna u kemm tajtna pariri ta' ġid, kemm dahhaqtna. Dejjem ferrieħi u tferrah lil ta' madwarek', 'Sajjetta fil-bnazzi, m'ahna ser ninsewk qatt. Kont it-tieni missier tagħna ... striedħ fis-sliem Ġuż, dejjem f'qalbna', 'Il-memorja tiegħek f'qalbna, daqshekk għiditli 'kafè zghira', 'kien raġel ta' veru li tista' tafda', 'Icċempel filgħodu, int min int, dejjem jilqgħek bil-kelma 'bongu' ma' dik it-tbissima partikulari tiegħu ta' fuq it-telefown', 'kont inkun dejjem mohħi mistriedħ meta kien ikolli lulu xogħol miegħi', u hafna kummenti oħra bħalma tistgħu timmaginaw.

Forsi għalhekk dan l-eloġju, il-kumpens li minhabba ċ-ċirkostanzi li qed nghixu fihom ma ppermettewx li nohduk għall-aħħar tislma bil-mod tradizzjonali u dinjituż kif jixraq lil kull min iħalli din id-dinja waqt li jkun għadu fiż-żmien iservi lil pajjiżu, merfugh fuq spallet dawk li qed jirrapprezentaw lil membri tal-Korp l-oħrajn kollha, b'passi meqjusa u magħduda lejn l-aħħar vjaġġ. Il-bandiera bl-insinja tal-Korp mifruxa tassisti fuq tebutek, biex twennes u thaddan għall-aħħar darba lil wiehed minn uliedha u l-beritta emblematika li kont tilbes fuq nett, tidentifika għal min kont qed taħdem u lil min tirrapprezenta, bl-unuri. Biha wkoll sellimt biex tajt ir-rispett... ir-rispett li jibqa' u jingarr miegħek bħaddell lil hinn minn qabrek. Il-beritta issa ġiet ukoll ikona oħra tiegħek, b'tifkira lil dawk l-aktar għeżiež.

Smajt x'intqal? ... Issa mur strieh Ġuż! ... Izda qabel ma tidhol fl-aktar raqda fonda u mistrieħa li qas biss lill-holm m'għad tibqa' tagħraf, din tinsieha qatt! Illi mal-familja naturali u dik l-aktar viċina tiegħek, hallejt familja ħafna akbar fin-numru, li wkoll habbitek, apprezzatek u issa bkietek għal dak li inti kont. Dak li tghix issa huwa r-rifless għal dak li ser tghix f'li ġej!

joseph.q.borg@gov.mt \*



# Il nostro *amaro* italiano.





ENJOY IT  
-20°  
FROM THE  
FREEZER



[amarodelcapo.com](http://amarodelcapo.com)



minn Dr. Mary Muscat

Minn dil-harġa nixtieq nibda rubrika fejn inwieġeb domandi dwar il-liġi kriminali li pulizija jista' jiltaqa' magħhom, grazzi għall-bord editorjali li laqa' l-idea u qed itini dan l-ispazju. Il-mistoqsijiet jistgħu jintbagħtu jew lill-Bord jew lili direttament fuq [mary.muscat@um.edu.mt](mailto:mary.muscat@um.edu.mt) jew inkella [muscatdrmary@gmail.com](mailto:muscatdrmary@gmail.com)

Ha nibda minn mistoqsija li saritli ftit tal-jiem ilu mir-rekluti l-godda fl-Akkademja: **kif għandek tistudja l-Kriminal?** Kienet riferenza għall-parti sostantiva tal-liġi kriminali li tiġi mgħallma l-Akkademja.

Ikolli nammetti li ma teżistix pedagogija ċara ta' kif għandu jiġi mgħallem is-suġġett, u wisq inqas allura mhu jingħata eżempju lill-istudent ta' kif għandu jkun studjat is-suġġett. Dan japplika mhux għar-rekluti biss imma anki għall-istudenti tal-Università li qed isegwu xi kors tal-liġi li jinkludi s-sostantiv tal-Kriminal. S'issa fl-Università l-Kriminal jiġi mgħallem esklussivament billi wiehed jaqra l-Mamo Notes u jitgħallem bl-ament kull kelma, rokna u kantuniera li fih il-volum; għall-kazistika, imbagħad, dak li jkun joqgħod jistenna lil-lezzur isemmi sentenzi tal-Qrati li jkomplu jifthu fejn halla Mamo. Hemm metodi aħjar, minn dak li rajt u qrajt dwar pedagogija tal-liġi.

Il-Kriminal hu miktub a bażi ta' "elementi" u dan jiffacilita kemm il-qari tal-liġi kif ukoll kif wiehed għandu jimxi fil-case management ta' investigazzjoni. Mhux hekk biss, imma ladarba l-elementi jkunu ċari f'moħħ dak li jkun, l-evidenza marbuta ma' kull element tgħin fil-għbir tal-aħjar provi, fl-għoti ta' xhieda b'mod professjonali, ta' kitba ta' rapporti u anki ta' affidavits li jkunu strutturati b'mod li jgħin lill-Qorti fl-andament tas-smiġh. Hekk, pereżempju, ir-reat ta' serq fih ħames elementi; jekk wiehed qiegħed jara erbgħa biss, ikun ifisser jew li hemm xi reat ieħor li forsi jixbah lis-serq, jew li saħansitra m'hemm l-ebda reat.

Bħal kull għodda tajba, dan il-metodu jista' jiġi abbużat ukoll u dana billi dak li jkun, meta jinduna li hemm element jew xi prova nieqsa, jara kif jivvintaha. Li wiehed jara xi haġa nieqsa u jerġa' jiċċekkja xogħlu hi prassi tajba, imma li wiehed jivvinta evidenza li ma teżistix hi abbuż ta' poter. Jista' jkun ukoll li dak li jkun, wara li jsib il-provi kollha marbuta mal-elementi, jipprova jorbothom mal-persuna żbaljata apposta f'dak li jissejjah frame-up. Dawn huma kollha miscarriages of justice u huma reat fihom infushom.



Biex nikkonkludi, tkun tafha sew il-liġi u tista' thaddimha sew fix-xogħol tal-pulizija meta reat tifhem x'inhuma l-elementi tiegħu. Jekk għandek din il-baży tkun aktar effiċjenti f'xogħlok u timxi b'mod ġust u korrett.

[mary.muscat@um.edu.mt](mailto:mary.muscat@um.edu.mt) ✦



*we love the jobs you hate doing...*



Contract cleaners for window cleaning, floor maintenance, maid service, first time cleaning, carpet cleaning, kitchen cleaning, boat cleaning, turnkey construction cleaning, hotel room attendants, care workers, kitchen helpers and security personnel.

*The Directors,  
Management and Staff  
would like to express their warmest  
wishes for the festive season.*

**M.C.S.I. Co. Ltd, Balzan Business Centre,  
Triq I-Gherusija, Balzan.  
21449926 - 21486136  
99423330 - 79486136  
email: info@mrccleanmalta.com**



# B.Grima & Sons Ltd.

**Building . Turnkey . Road Marking . Traffic Signs**  
**Tel: 21582659 . Mobile 79477682 / 3 / 4 / 5 .**  
**Email: info@bgs.com.mt . Website: www.bgs.com.mt**

**Traffic Signs - Belishia Globes - Road Markings Paint**  
**Street Furniture - Car Park Markings**  
**Traffic Management Services - Building Services**



***We mark, others follow ...***



Now that you've set the date for your big day, you've got one thing left...Our Congratulations!

James Caterers is an established market leader in event catering, specialising in weddings, outside catering & private functions.

James Caterers  
The happy you can trust

---

Velleran Street, Fgura / Tel: 2189 6290 / Web: [www.james-caterers.com](http://www.james-caterers.com) / eMail: [events@james-caterers.com](mailto:events@james-caterers.com)

# IL-Qronfla

## Malta's Foremost Florists | Lewis Micallef Co. Ltd.

---

A HERITAGE BUILT ON EXCELLENCE AND SERVICE | WE CATER FOR ALL OCCASIONS

Suppliers of Malta's leading 5 Star Hotels, Embassies & Yachts

@ilQronfla

Qronfla.com  
 21 442 600

253, Main Street,  
 Balzan BZN 1256

# ATTIVITAJIET TA' RITORN INFURZAT MILL-PULIZIJA TA' MALTA PERMEZZ TA' FONDI EWROPEJ

mill-Projects Office



Wiehed mill-proġetti importanti li jaqa' fi hdan il-Pulizija mill-2015, huwa l-proġett ta' ritorn infurzat. L-ghan ta' dan il-proġett huwa li jiffaċilita r-ritorn ta' immigranti li ma jkunux qeghdin Malta skont il-ligi tal-Immigrazzjoni, u b'hekk jigu mibghutin lura lejn il-pajjiż tal-orġini tagħhom. Dawn is-sitwazzjonijiet jinkorporaw immigranti li jkunu daħlu Malta minghajr l-awtorizzazzjoni neċessarja, jew ikunu daħlu Malta legalment imma tkun skaditilhom il-viża, u li għaldaqstant jissejhu 'overstayers' jew ċittadini ta' pajjiż terz li għal xi raġuni jew oħra, il-viża jew permiss li kellhom ma jibqax validu.

Ovvjament dan ir-ritorn dejjem seħh b'dinjità u b'rispett shiħ lejn il-ligijiet tad-drittijiet umani skont in-normi u obligazzjonijiet Internazzjonali u Ewropej, jiġifieri, li ma jintbagħtux immigranti lura f'pajjiżi fejn ħajjithom tista' tkun mhedda. Fil-fatt Malta tagħmel żgur li qatt ma jinkiser il-prinċipju hekk imsejjaħ ta' non-refoulement. Tant hu hekk li dan il-prinċipju jifforma parti mill-Ligijiet tal-Immigrazzjoni.

Minhabba li Malta, dan l-aħħar 17-il sena giet affettwata direttament mill-problema tal-immigrazzjoni, anke minhabba il-pożizzjoni strategika tagħha, bilfors kellhom jittiehdu passi halli min qiegħed hawn illegalment u jew ma jikkwalifikax għall-ażil, jiġi mibghut lura f'pajjiżu. Dan il-proġett – 'Attività ta' Ritorn Infurzat' jagħmel parti mill-fondi AMIF (Fondi għall-Azil, Immigrazzjoni u Integrazzjoni) 2014-2020. Minnu intefqu madwar €350,000.00 f'biljetti tar-ritorn għal dawn in-nies.

Wiehed irid jifhem li mhux la kemm tibgħat persuna lura f'pajjiżu, għax hemm protokoll shiħ li jrid isir qabel ma' dan isehh. L-aktar haġa importanti hija li jkun hemm relazzjonijiet bilaterali bejn Malta u l-pajjiż tal-orġini, sabiex jiġi determinat in-nazzjonalità tal-immigranti, u jinħargulhom id-dokumenti neċessarji sabiex dawn ikunu jistgħu jerġgħu jidhlu fil-pajjiż tal-orġini tagħhom. La darba l-aspett diplomatiku u konsolari jkun sar, hemm l-aspett ta' logistika, fejn iridu jinħargu l-biljetti għat-titjira lura kif ukoll jiġu magħzula uffiċjali tal-pulizija sabiex, jekk ikun hemm bżonn, imorru bhala skorta mal-immigranti, kolloxx imhallas minn dawn il-fondi.

Il-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali hija wahda konsistenti u ta' min jgħid li l-akbar numri ta' persuni ripatrijati jkunu minn l-Ewropa tal-Lvant (ovvjament pajjiżi mhux Membri tal-Unjoni Ewropea bħas-Serbja, Maċedonja u Albanija). Infatti tant huma postijiet diversi li l-biljetti inqatgħu għal-Istati Uniti tal-Amerika, Venezuela, Kolumbja, Ċina, New Zealand fost l-oħrajn.

Dawn il-fondi li ġew minfuqa f'dan l-imsemmi proġett, jgħinu wkoll halli tiġi msahha d-dimensjoni esterna tas-sistema Ewropea tal-Azil (CEAS), sabiex tissaħħaħ l-immigrazzjoni legali fl-Istati Membri, kif ukoll biex tissaħħaħ l-integrazzjoni mill-immigranti.

euprojects@gov.mt \*



**Asylum, Migration and Integration Fund 2014 – 2020**  
This project is part-financed by the European Union  
Co-financing rate: 75% EU Funds 25% Beneficiary Funds  
**Sustainable Management of Migration Flows**



# APPREZZAMENTI U KOMMENDAZZJONIJIET LILL-PULIZIJA

Dear Police Commissioner Mr Angelo Gafa',

On behalf of the staff and patients would like to thank The Malta Police for their immediate help and support. The presence of The Malta Police calmed down the situation and were really professional to calm down the aggressive covid positive patient. Special thanks goes to: PS100 Andrea Zahra, Pc752 Justin Said, Pc770 Terence Sciberras, PC893 Mark Galea, PC1413 Antoine Agius.

Very proud of you. Keep up the good work.

Regards

Senior Staff Nurse

Nixtieq nfahhar u nispera li tasal ghand il-Kummissarju tal-pulizija tal-RIU taht it-tmexxija ta PS 601 li kienu PC 8, PC 331, PC 1113, PC 681, PC 1142, PC 86, PC 1359.

Jien Port facility security officer tal-VGT port li kellna incident dalghodu bl-immigranti illegali. Grazzi u prosit tal-hidma.

## EXCELLENT AND PROMPT ACTION BY ST. JULIANS POLICE

It was thanks to the very rapid action of the St Julians Police team that another life was saved in collaboration with Fondazzjoni Sokkors Fil-Pront and Crisis Resolution Malta. Special thanks go to PS 1320 S. Axiag, PC 901 C. Attard, WPC 398 S. Caruana, PS 1572 E. Cilia, and all those involved. These members of the Police force who do excellent work continue to be like all the other police, a part of our extended crisis team. The person involved is being cared for and is on the way to recovery. Once again, many congratulations. This goes to show how our Police Force truly cares about our community and especially those in crisis. It is great to know that these people are taking care of us all.

Don't suffer in silence. Reach out and let us help.

As Director of S&D Yachts Ltd we would like to commend The Impeccable Service and Assistance we receive on a daily basis especially from the following Police Immigration Officers namely John Darmanin (PC1509) and Roderick Borg (PC 1175) stationed at the Police Immigration Office at the Msida Yacht Marina in Pieta.

Both John and Roderick were instrumental to say the least especially during the months when our Officers were closed during the months of the COVID 19 Pandemic and especially when we had a number of crew members being repatriated from Malta during trouble times caused by the Covid 19 Pandemic.

We would not have been able to assist our clients without their valued attention and service.

Thought we should bring this to your kind attention since in our opinion as a Maltese Nation at times we do not thank enough and show our appreciation to such Police Officers who carry out their duties in such a correct and pleasantly manner.

A friend sent me this message: Thanks to PC 877 and PC 1009 for stopping and helping me while changing a puncture in the middle of the road.

I would like to extend my thanks to that kind policeman PS 1257, WPC 392 stationed at Luqa who helped in opening the door to my flat so that the ambulance could get to me. He helped in saving my life. Pls inform his superior how grateful I am and indebted to him.

Vera thank you mill-qalb ghax kieku kont imut.

F'isem il-familja u f'isem ir-residenti ta' , Fgura, nixtieq nghid grazzi u proset kbira lill-Pulizija tad-Distrett taghna, kif ukoll lill-Pulizija tal-IRU li fl-4am gew jassistu lill-familja, wara li kien hemm xi nirien u spluzjoni kbira fl-appartament taghhom. Il-qlubija li urew hekk kif kienu l-ewwel li wasslu fuq il-post kienet tremenda. B'sogru kbir ghal hajjithom qabdu u dahlu fl-appartament biex jaghtu l-ewwel ghajnuna minkejja li kien hemm nirien qawwiija.

Good Morning, can you please send a message to officer 1350 at Mosta Police Station, one year ago today he helped save my husbands life on the car park outside the police station when he had a cardiac arrest, he with a lady police officer took me to the hospital and stayed with me until we got news was alive, in the days that followed he phoned to check on his progress, from the bottom of my heart I want to say a big thank you, I will never forget his kindness, and to let him know is fine and also sends his gratitude. I don't know his name, but he is a credit to the Malta police force.

GOOD people still exist in this world.

So today I accidentally dropped a cheque close to b'Kara vat department. Someone picked it up and went to hand it to the B'kara Police Station. If they went by foot its not close by and if they went by car its not easy to find parking there so I appreciate even more. My mum called me on my work phone cause my personal mobile was silent, and told me that the B'Kara police actually came to my house to hand the lost cheque to me but since I was not home they told her they had something I lost and that I should go collect it from the station.

I was brought up to respect the Police Force (and my authority) and now I appreciate and respect them even more. Thank you to the person that collected and gave the cheque to the police and thanks to the Police squad in B'Kara for going out of their way and actually try and deliver it directly to me.



E-mail: sales@pincottsecurity.com  
Tel: 21330200 - 21343908

36.3° C    36.7° C    36.5° C

**€3,100.00 + VAT**

**Pincott Security Ltd.**  
No.185, Triq Rue D'Argens  
Msida

**SAFER, FASTER, SMARTER**  
Fever Screening Thermal Detection Camera

- 1s Measurement
- AI Algorithm
- Contact-Free
- Multi-Person Detection

medcomms  
MARINE ELECTRONICS

2133 5521 - 2133 0147  
info@medcomms.com.mt

FIND US ON FACEBOOK  
GARMIN MALTA

**beat yesterday.**

**GARMIN**

Now is the perfect time to move

**SURPLUS & ADVENTURE**  
EQUIPMENT STORES

MOSTA | FGURA

SHOP ONLINE  
[WWW.SURPLUSADVENTURE.COM](http://WWW.SURPLUSADVENTURE.COM)

LEWA

HI-TEC

MAGNUM

MUVI

PETZL

VEGA HOLSTE

**10% DISCOUNT ON PRESENTATION OF THE MALTA POLICE FORCE BADGE**

**MOSTA**  
MAIN STR  
2142 0454

**FGURA**  
ZABBAR RD  
2122 1582

LIKE US ON  
**facebook**

**GIFT VOUCHERS**

**AVAILABLE AT OUR STORES**

# allRock

POWERED BY PEOPLE WITH LONG HAIR

BROADCASTING ON **DAB+**  
WITH  
HIGH DEFINITION  
AUDIO QUALITY

**DigiBNETWORK**



**ToyBeez** 

www.toybeez.com

**Peg-Pérego**

**Cousins** Trade Enquiries 21446967 99495366  
Trading Limited



**THE MALTA NATIONAL  
AQUARIUM  
YOURS TO DISCOVER**

[WWW.AQUARIUM.COM.MT](http://WWW.AQUARIUM.COM.MT)

INFO@AQUARIUM.COM.MT | TEL: 2258 8100  
JOIN US ON FACEBOOK.COM/MALTANATIONALAQUARIUM

VALID UPON PRESENTATION OF THIS ADVERT

**€3  
DISCOUNT**

# PAGNA GHAT-TFAL

Annaliese Romijn  
4 snin



Dawk il-membri tal-Korp li għandhom it-tfal u jixtiequ jagħtu s-sehem tagħhom f'din il-pagna, permezz ta' kitba jew tpingija relatata mal-Korp tal-Pulizija, jistgħu jagħmlu dan billi jagħmlu kuntatt mal-Bord Editorjali fuq [magazine.police@gov.mt](mailto:magazine.police@gov.mt)

THE  
HAMPER & GIFT  
COLLECTION  
2020



EXQUISITE HAMPERS TO SUIT ALL TASTES & BUDGETS.



**FARSONSDIRECT**

THE BREWERY, MDINA ROAD, MRIEHEL  
T: +356 2381 4444 E: INFO@FARSONSDIRECT.COM  
WWW.FARSONSDIRECT.COM

CHRISTMAS OPENING HOURS: MON-SAT: 9AM-7PM  
SUNDAYS & PUBLIC HOLIDAYS: 9AM-2PM

*Melita*

GARDENS

- Restaurant • Pizzeria • HUB22 Wine Bar
- Tea and Coffee Gardens

**ALSO CATERING FOR PRIVATE FUNCTIONS**



Tel: 2147 0663/4 email: info@melitagardens.com.mt



**DEVON**



*Finest Quality Biscuits*

# L-GĦARFIEN DWARNA NFUSNA

Employee Support Programme Unit

L-għarfien dwarna nfusna (self-awareness) hija l-abbiltà li nsiru nafu min aħna, kif jarawna l-oħrajn u postna fiċ-ċirku soċjali tagħna. Dan jinvolti li tkun konxju ta' hsibijietek, l-emozzjonijiet u t-twemmin tiegħek. Meta jintuża bil-għaqal, l-għarfien dwarek innifsek jista' jkun għodda valida għall-iżvilupp personali. Barra minn hekk, huwa importanti li nsemmu li l-għarfien dwarna nfusna hija xi haġa li lkoll niżviluppaw minn età żgħira hafna u nkomplu niżviluppaw hekk kif nikbru fl-adolessenza u bhala adulti.

L-għarfien dwarek innifsek huwa marbut mal-intelligenza emozzjonali, li hija l-abbiltà li tagħraf l-emozzjonijiet tiegħek u ta' dawk ta' madwarek. L-ufficjali tal-pulizija mhux biss għandhom ikollhom hiliet u l-proċeduri teknici, iżda għandhom ukoll ikunu kapaċi jifhem u jimmaniġġjaw l-emozzjonijiet tagħhom biex ikunu jistgħu jaġixxu b'mod xieraq f'sitwazzjonijiet partikolari u xi kultant perikolużi. Li tkun taf kif u meta taġixxi abbażi ta' informazzjoni emozzjonali jista' jwassal għal tehid ta' deċizzjonijiet aħjar u riżoluzzjoni aħjar ta' kunflitti. L-għarfien personali f'sitwazzjonijiet tal-pulizija huwa essenzjali biex tiġi żgurata s-sigurtà waqt il-qadi tad-dmirijiet. Dan l-artiklu għandu l-għan li jenfasizza l-importanza tal-għarfien personali u kif jista' jintuża f'sitwazzjonijiet ta' kuljum.

Li tkun taf dwarek innifsek huwa differenti milli tipprattikaha fil-ħajja ta' kuljum. Individwi konxji minnhom infushom għandhom it-tendenza li jkunu aktar sodisfatti u jkollhom relazzjonijiet aktar b'saħħithom. Huma wkoll komunikaturi aħjar u aktar kunfidenti. Il-prattika ta' għarfien dwarek innifsek tehtieg eżami tiegħek innifsek u li tkun konxju tal-hiliet u l-limitazzjonijiet personali tiegħek. Analizi onesta u mingħajr ġudizzju tiegħek innifsek mhix faċli u huwa importanti li primarjament tkun konxju tal-hiliet u l-limitazzjonijiet personali tagħha stess. Sabiex dan isir b'mod effettiv wiehed jehtieg li jkollu attitudni miftuħa li taċċetta l-limitazzjonijiet tal-umanità tagħna.

L-għarfien tiegħek innifsek huwa l-baži għal kif aħna nirrelataw ma' haddiehor u nifhemu kif jarawna l-oħrajn. Individwi li huma konxji ta' dan u jipprattikawh b'mod attiv, għandhom it-tendenza li jiftiehemu aħjar ma' oħrajn

u jkollhom relazzjonijiet ta' xogħol aktar produttivi. B'differenza mill-għarfien dwarek innifsek, l-għarfien ta' kif jaraw l-oħrajn jirrikjedi feedback minn xi hadd li tafda. Speċjalment f'sitwazzjonijiet ta' xogħol, iktar ma individwu jkun konxju minnu nnifsu, ikun f'pożizzjoni aħjar li jaċċetta kritika kostruttiva u joħodha bhala opportunità biex itejjeb lilu nnifsu.

L-għarfien dwarek innifsek huwa kruċjali għall-intelligenza emozzjonali li hija kruċjali għall-immaniġġjar tal-emozzjonijiet u s-sentimenti. Barra minn hekk, huwa importanti hafna li titgħallem kif taċċetta u tipproċessa r-rispons b'mod effettiv, billi forsi titlob feedback minn dawk li tafda l-iktar f'ħajtek. Wiehed irid jirrikonoxxi li xi kultant huwa diffiċli li taċċetta u tinternalizza l-feedback, madankollu jekk isir b'mod kostruttiv hija għodda li tista' ttejjeb ir-relazzjonijiet tagħna kemm fid-dar kif ukoll fuq ix-xogħol.

Bhala konklużjoni, l-għarfien tiegħek innifsek fih innifsu huwa l-abbiltà li tfittex b'mod attiv li tagħraf hsibijietek u kif qed tħossok meta tkun affaċċat b'bidla biex tkun aktar iffukat u biex tirrealizza l-element ta' kontroll li għandek fuqek innifsek. Min aħna bhala individwi ngorruh fir-relazzjonijiet personali u tax-xogħol tagħna.

Billi tagħraf ix-xejriet ta' mgħiba tiegħek, tirrikonoxxi hsibijiet negattivi u taċċetta r-responsabbiltà għall-azzjonijiet tiegħek huma kollha modi kif tipprattika l-għarfien dwarek innifsek. Jekk qed issibha diffiċli biex tifhem l-emozzjonijiet tiegħek u kif qed tħossok, xi kultant li titkellem ma' professjonist tista' tgħin. L-Employee Support Programme jipprovdi għajnuna psikoloġika, kunfidenzjali, u professjonali għall-impjegati pubblici. Għal aktar informazzjoni tista' ċċempel fuq 2200 1210, tibgħat email fuq [esp.opm@gov.mt](mailto:esp.opm@gov.mt) jew iżzur is-sit [www.esp.gov.mt](http://www.esp.gov.mt)✳



# AVVENIMENTI U INFORMAZZJONI



## MESSAĠĠ MILL-PRESIDENT TAL-MALTA POLICE SPORTS COMMITTEE

Nixtieq l-ewwel u qabel kollox niringrazzja lill-predeċessur tiegħi, is-Sur Raymond Aquilina tax-xogħol siewi li għamel tul il-Presidenza tiegħu. Jien li diġà kont fil-passat nieħu hsieb dan il-kumitat, naf li x-xogħol li jsir jirrekjedi hafna mpenn u fuq kollox dedikazzjoni. Kull membru li jifforma dan il-kumitat ma hemm l-ebda dubju li huma kapaci għal din l-isfida u milli sar tul dawn l-aħħar snin, żgur mhux forsi li r-riżultati jitkellmu waħedhom.


Minn hawn nixtieq ukoll niringrazzja lill-Kummissarju tal-Pulizija, is-Sur Angelo Gafà għall-appoġġ u l-fiduċja li wera ma' dan il-kumitat, sabiex il-hidma tagħna tkompli miexja 'l quddiem. Hemm hafna proġetti ppjanati għall-gejjieni, iżda minhabba s-sitwazzjoni preżenti li ninsabu fiha, irridu nieħdu l-prekawzjonijiet meħtieġa u noqogħdu żewġ passi lura. Nittama li nerggħu lura għan-normal mill-aktar fis possibbli, sabiex bhala kumitat inkunu nistgħu nkomplu norgannizzaw attivitajiet sportivi li tant tkunu qegħdin tistennew. Grazzi mill-ġdid.

Supt Victor Aquilina – President MPSC

Minhabba s-sitwazzjoni tal-Covid 19, il-Kumitat Sportiv tal-Pulizija ma kellu ebda triq oħra x'jagħżel, hlief dik li ma jorganizzax attivitajiet li kull sena jagħmel. Huwa żmien diffiċli li kulhadd qed jgħaddi u wiehed jittama li kollox jerga' lura għan-normal fl-eqreb żmien possibbli.

F'din l-edizzjoni, il-Kumitat Sportiv iddeċieda li jagħmel intervisti ma' membri tal-Korp li huma attivi fid-diversi dixxiplini sportivi li jieħdu sehem. B'hekk inkunu nistgħu nwasslu l-messaġġ li min għandu kapacià f'xi dixxiplina partikolari, m'għandu qatt iwarrabha, iżda jibqa' jipprattika b'taħriġ kontinwu li żgur jirrekjedi saġrifċċji kif ukoll determinazzjoni sabiex jibqgħu jaslu riżultati pożittivi.

Ninfurmawkom ukoll li l-kumitat ha hsieb li jkollu paġna fuq facebook, imejl u numru fejn jista' jkun ikkuntattjat. Għalhekk nitolbukom li jekk teħtieġu li tagħmlu kuntatt mal-kumitat, dan għandu jsir fuq dawn it-tlieta:-

 Facebook: Pulizija ta' Malta (Sezzjoni Sport) – <https://www.facebook.com/groups/271907615088/>

 Imejl: [mpsc.police@gov.mt](mailto:mpsc.police@gov.mt)

 Mob. No.: 79212603

GOLDEN HARVEST  
SINCE 1946

**VIVOS**  
Wholemeal

**LOW FAT  
LOW SUGAR  
HIGH FIBRE  
SALT FREE  
PALM OIL FREE  
NO ARTIFICIAL COLOURS**

Mosta Bacon Co. Ltd.  
was formed in 1988. Today, we are one of the largest companies in the manufacture of meat products. Fresh local pork is Mosta Bacon's main raw material. We are engaged mostly in the production of processed foods which includes:

- Bone-In Ham & Gammon
- Ham (Picnic & Smoked)
- Arrosto
- Bacon
- Mortadella
- Minced Meat (Beef & Pork)
- Burgers
- Sausages (Maltese, Breakfast, Frankfurters, Smoked, Chili & Dry)
- Meat Balls

**Mosta Bacon also imports:**

- Fresh Angus Rib-eye
- Veal
- Chicken
- Lamb
- Ducks
- Chips
- Mozzarella

Our clients include butchers, mini markets, supermarkets, restaurants and hotels.

Mosta Bacon Co. Ltd. Address: 115, Hope Street, Mosta MST 1306  
Tel. No.: 21414637 / 21432102  
Fax: 21433569  
Email: info@mostabacon.com  
Website: www.mostabacon.com

**Bone - In Ham**

**Low Fat Ham**

**Mortadella**

**Arrosto**

**LIEBHERR** Quality, Design and Innovation

Side-by-Side fridge-freezers

**A++**  
No Frost  
Smart Steel

**25% discount**

AVAILABLE FROM  
**Flamingo**

*let's make homes together*

Cannon Road, Gormi. Phone: 2279 4205 flamingo.com.mt

# Home *for* Christmas with BigMat

Thousands of decorations to choose from!

**BigMat**  
HOME & DIY SUPERSTORE

Visit our Christmas Shop on **Level One!**

# ZAHRA GROUP

BUILDING YOUR VISION ►►►  
◀◀◀ CREATING REALITY

📍 Siggiewi Road, Ta' Kandja, L/O Mqabba MQB 1630  
☎ 2164 0957 | 📠 9942 4680/9  
🌐 [www.zahragroup.com.mt](http://www.zahragroup.com.mt)

**BUILD, FINISH, DECORATE  
& PROTECT YOUR HOME  
WITH R.A. & SONS**

# R.A. & SONS MANUFACTURING LTD

✉ [info@rasonsltd.com](mailto:info@rasonsltd.com)  
[sales@rasonsltd.com](mailto:sales@rasonsltd.com) [www.rasonsltd.com](http://www.rasonsltd.com)

🏠 Gruwa Street, Xewkija XWK 2903 Gozo, Malta  
(+356) 2155 6722 | 7950 5040

🏭 Warehouse N° 23, Hardrocks Industrial Park, Burmarrad NXR 6345, Malta  
(+356) 2155 9369 | 7950 5041



# SUBBUTEO TABLE FOOTBALL

Pc 1588 - Joseph Bonaci

Stazzjonat - 1Pd

Eta' - 43 sena

Snin ta' Servizz - 25 sena

## • KEMM ILEK TIPPRATIKA DIN ID-DIXXIPLINA?

Jien ilni 33 sena nipprattika din id-dixxiplina.

## • X'INVOLVI DAN L-ISPORT SABIEX TKUN TISTA' TIPPARTEĊIPA U TIKKOMPETI?

Jien nagħmel hafna taħriġ fil-ftit hin liberu li jkolli flimkien ma' shabi li jippratikaw u jikkompetu fl-istess dixxiplina.

## • L-EWWEL UNUR TIEGHEK?

L-ewwel unur wasal meta fis-sena 1994 kont Champion ta' Malta fil-league lokali.

## • L-AKBAR UNUR TIEGHEK?

L-akbar unuri kienu tnejn. Wiehed meta fis-sena 1994 kont erbaht it-titlu ta' Champion tad-dinja fejn hadt sehem għewwa Franza fil-kategorija singles, kif ukoll fis-sena 2010 meta erbaht it-titlu ta' Champion tad-dinja fejn hadt sehem għewwa l-Ġermanja fil-kategorija National Teams.

## • KIF TLAHHAQ MAX-XOGHOL U L-ISPORT?

Mhux faċli, iżda ma' kull hin liberu li jkolli, nipprova nagħmel l-aħjar użu minnu billi nagħmel taħriġ, speċjalment fl-events li jsiru barra minn Malta. B'daqsejn sagrificcju, jaslu r-rizultati li wiehed jkun qed jistenna.

## • TIPPRATIKA XI SPORT IEHOR?

Ma nipprattika l-ebda dixxiplina oħra imma nhobb insegwi l-logħba tal-futbol.





# FUTBOL FEMMINILI

Wpc 1: Janice Xuereb

Stazzjonata – Community Policing

Eta' – 24 sena

Snin ta' Servizz – 4 snin

## • KEMM ILEK TIPPRATTIKA DIN ID-DIXXIPLINA?

Jiena bdejt nilgħab minn meta kelli 6 snin. Meta kelli 13-il sena nghaqadt mat-tim ta' Birkirkara, u f'dik l-istess sena lagħabt mat-tim femminili tal-kbar. Meta ghalaqt 16-il sena sejhuli mat-Team Nazzjonali Malti Femminili u għadni niffirma parti minnu.

## • X'JINVOLVI DAN L-ISPORT SABIEX TKUN TISTA' TIPPARTEĊIPA U TIKKOMPETI?

Hafna hafna u hafna commitment u saġrifċċji, speċjalment meta tkun amateur athlete. Jiena tlett ijiem fil-ġimgħa nagħmel żewġ sessions ta' taħriġ fl-istess ġurnata, jiġifieri nqum fis-6.00 ta' filgħodu u nagħmel siegħa u nofs session. Kif inlesti nagħmel tnax-il siegħa **xogħol duty** tiegħi u kif inlesti nerga' nagħmel session ta' taħriġ. Meta jkolli xi hsieb li noħroġ filgħaxija, dejjem irid ikun wara it-tmienja peress li dak il-hin jintemm it-taħriġ tiegħi.

## • L-EWWEL UNUR TIEGHEK?

Bħala tim kelli l-ewwel unur meta rbaħt il-league fis-sena 2009, u meta kont iżgħar irbaħt f'tournament 'Best Goalkeeper'

## • L-AKBAR UNUR TIEGHEK?

Nahseb għandu jkun il-league tas-sena 2013/2014 peress li f'dik l-istess sena rbaħna wkoll is-Supercup u anke n-knockout.

## • KIF TLAHHAQ MAX-XOGHOL U L-ISPORT?

Mhux faċli għax irrid nieħu l-leave kollu sabiex ikolli ċans immur nagħmel it-taħriġ tiegħi. Trid tagħmel hafna saġrifċċji, bħal pereżempju ma tattendix għal xi tieg, jew birthday party tal-hbieb jew familja. Anke jekk irrid immur għal btala, dejjem irid ikun fix-xahar ta' Ġunju fejn inkunu waqafna minn kollox. Bażikament tispicċa hajtek iddur ma' dan l-isport. Pero mbagħad meta tara l-achievement, tgħid worth it.

## • TIPPRATTIKA XI SPORT IEHOR?

Fil-verità nhobb kull tip ta' sport, però meta ma jkollix taħriġ, immur nagħmel il-Cross Fit.



**POPEYE VILLAGE**  
THE POPEYE FILM SET - MALTA

**Santa's Toytown**  
AND HIS MAGICAL ELVES  
AT POPEYE VILLAGE

EXHIBITS • GAMES  
FUN • ANIMATION

Discover the surprise for this year and enjoy all the activities at Popeye Village during the Christmas Period we have in store for you and your family.

Tel.: 2152 4782/3/4 E-mail: info@popeyemalta.com www.popeyemalta.com

Chimento.it

**CHIMENTO**  
It means gold

Chimento.it

**VICTOR AZZOPARDI**  
Jewellers Est. 1898

ARMILLAS  
BE MINE

# CHRISTMAS SHOPPING MADE EASY!

OVER 60 TOP BRANDS UNDER ONE ROOF  
[WWW.THEPOINTMALTA.COM](http://WWW.THEPOINTMALTA.COM)

**THE POINT SHOPPING MALL**

OPEN EVERY DAY

# BONNICI

BROTHERS

CIVIL ENGINEERING CONTRACTORS

T: 2359 6000 E: info@bbg.com.mt  
www.bbg.com.mt



part of Bonnicigroup

## Beat Traffic and Parking problems with Style and Efficiency!



Tel: 2147 0053 / 2149 3656  
www.cycleworldmalta.com

## CYCLE WORLD LTD



IT'S MORE THAN JUST OIL. IT'S LIQUID ENGINEERING.®

**SOLE AGENTS**



**COLEIRO GENERAL SUPPLIES LTD.**

Msida Valley Road, Birkirkara.

Tel: 2149 2082

Mob: 9936 0037

Email: info@coleiro.com

Website: www.coleiro.com

# ATLETIKA

Pc 376 Andrew Grech

Stazzjonat - 6Pd

Eta' - 41 sena

Snin ta' Servizz - 18-il sena



- **KEMM ILEK TIPPRATTIKA DIN ID-DIXXIPLINA?**

Jien ilni 20 sena nipprattika din id-dixxiplina.

- **X'JINVOLVI DAN L-ISPORT SABIEX TKUN TISTA' TIPPARTEĊIPA U TIKKOMPETI?**

Irid ikollok dixxiplina mieghek innifsek sabiex tkun tajjeb biex tikkompeti. In-nutrizzjoni u dieta bilancjata huma importanti hafna, iżda fuq kollox irid ikollok determinazzjoni kbira u tkun preparat għal hafna sagrificcji.

- **L-EWWEL UNUR TIEGHEK?**

L-ewwel unur wasal meta ksirt ir-rekord nazzjonali għewwa d-Danimarka.

- **L-AKBAR UNUR TIEGHEK?**

Fil-verità kelli hafna unuri kbar, iżda dawn kienu fost l-akbar li kelli. Fis-sena 2015 kont irbaht it-titlu ta' Champion ta' Malta ta' track fil-5000 u 10000 metres. Fl-istess sena irbaht it-titlu ta' Champion ukoll fir-Road Running League. Fis-sena 2017 irbaht it-titlu ta' European Champion tal-Pulizija f'għirja li seħhet għewwa l-Polonja.

Fis-sena 2019 ipparteċipajt fil-half Marathon bl-isem ta' World Police and Fire Run li seħhet għewwa ċ-Ċina, u ksibt it-tieni post. Fl-istess sena ksibt ukoll in-National Record fil-5,000 u 10,000 metres fil-kategorija 'Over 40', kif ukoll fil-half u l-Full Marathon.

- **KIF TLAHHAQ MAX-XOGHOL U L-ISPORT?**

L-iskema ta' Sports Malta msejha Flexi Training Scheme, hija ta' għajnuna kbira fit-taħriġ tiegħi kif ukoll max-xogħol. Min-naħa tiegħi nipprattika kuljum, iżda kollox irid ikun għax nagħmel anke sigħat żejda ta' overtime sabiex il-familja tiegħi ma jonqosha xejn.

- **TIPPRATTIKA XI SPORT IEHOR?**

Ma nipprattika l-ebda dixxiplina oħra imma nħobb insegwi l-logħba tal-futbol u supporter tal-Juventus.



[mpsc.police@gov.mt](mailto:mpsc.police@gov.mt) \*



# INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION

## – MALTA SECTION

**International World Congress 2020:** October should have been marked by the IPA's flagship event, the World Congress, which was planned to be held in Spain. Our annual reunion that enriches the life of our association and makes it unique. In addition, we had planned to celebrate the IPA's 70th anniversary together. Unfortunately, this was not meant to be, as the pandemic forced us to cancel the World Congress. On a positive note however, the International Executive Board invited representatives from all sections, including Malta to join an international Zoom conference on the 13th October. IPA Malta was represented by Mr Joseph Borda.



There were about 55 Sections from around the world online. For two hours, everyone had the chance to deliver a short message in these troubled times. All continents were represented and a special current was felt throughout the evening, day or night, depending on the location.

**Arthur Troop Scholarship 2022:** The Arthur Troop Scholarship (ATS) 2022 is now open for applications from IPA members worldwide. Arthur Troop Scholarships are awarded annually, and at least one will be granted to each continent where we have member sections – Africa, America, Asia, Australia and Europe. Each scholarship consists of a bursary of up to €2500 to be used for a seminar at the International Conference Centre IBZ Schloss Gimborn, or at a comparable institution.

Applicants must have been an IPA member for at least 3 years before applying, and the scholarship must be taken between 1st January and 31st December of the year following the awarding of the scholarship. Arthur Troop Scholarships may be awarded to any IPA member active in a law enforcement role, but are predominantly targeted at our younger members. Applicants are required to submit the ATS Application Form, setting out their reasons to support their selection.

IPA Malta Section will be more than happy to assist members who qualify to apply. We wish to remind you that in 2016, 2018 and 2019, Malta has been awarded a scholarship.

The deadline for applications for the awards for 2022 is 31st March 2021.

**Greetings:** On behalf of the National Executive Committee, I wish you and your families, a Merry Christmas and a Happy New Year.

ipamalta@gmail.com ✳

  
**CARINI**  
**Bathrooms & Tiles**  
 435, St. Joseph High Road  
 St. Venera  
 tel: 21440202 | 21449641  
 floor tiles: 21482849  
[www.carinibathrooms.com](http://www.carinibathrooms.com)

**SLIEMA MULTI-STORY CARPARK**  
 SLIEMA MULTI-STORY WORKSPACE  
 CARWASH  
 LAUNDRY  
 HIGH STREET SLIEMA  
[www.cccp.com.mt](http://www.cccp.com.mt)

CATHEDRAL STREET  
 S. PETER STREET  
 SLIEMA MULTI-STORY CARPARK  
 HIGH STREET  
 TOWER ROAD



# One4all

GIFT VOUCHERS

**Over €2,000**  
**worth of vouchers**  
**to be WON**  
**this Christmas**  
**one4all.mt**

# TOWER / MOBILE CRANES

SALES, RENTALS & SERVICING



**CONTACT US**  
 21584815  
 INFO@YPMALTA.COM  
 WWW.YPMALTA.COM

**Y&P**  
 CRANES

# Ph Borg Ltd.

FUEL & LPG SUPPLIER

We delivery Fuel and LPG to  
 Hotels ◊ Domestic ◊ Industrial ◊ Farms ◊ Yachts

## WE FOCUS ON

- ◊ Timely deliver
- ◊ 24/7 delivery service
- ◊ Excellent quality products
- ◊ Flexible credit terms

... all of which are offered by our trained staff and well equipped vehicles™



PhBorg Ltd.  
 Joseph Yard, Triq Il-Prinjol, Wied Il-Ghasel, L/O Naxxar, NXR 6345  
 mob: 9949 1177 web: www.phborgltd.com email: info@phborgltd.com



www.medservenergy.com



**med**  
**serv**



Oil / Gas

LOGISTICS SOLUTIONS  
 OCTG MANAGEMENT  
 ENGINEERING SERVICES

Experienced  
 Reliable  
 Committed Partner



CYPRUS | EGYPT | IRAQ | LIBYA  
 MALTA | OMAN | SURINAME  
 UNITED ARAB EMIRATES





## Laqgħa ma' Dr Jonathan Attard tal-Forum Qafas Demokratiku

Il-laqgħa saret nhar il-Ġimgħa 9 ta' Ottubru 2020. Għal MARPO kien hemm is-Segretarju Ray Zammit, it-Tezorer Joe Borda u l-Assistent Segretarju Martin Pace. L-Avukat Attard għamel l-introduzzjoni tiegħu billi qal li l-Policy Forum dwar il-Qafas Demokratiku ta' pajjizna hu mill-proġett 100 Idea mniedi riċentament mill-Partit Laburista. Qal li xtaqu jiltaqgħu magħna sabiex jiddiskutu aspetti dwar il-Korp tal-Pulizija f'Malta u l-bidliet li qed isehħu fit-tishih tad-Demokrazija f'Malta. Semma wkoll bidliet importanti li sehħew jew li mistennija li jsehħu kemm fil-qasam Ġudizzjarju, dak Kostituzzjonali, fil-qasam tal-midja u tal-Awtorità tax-Xandir fost oħrajn. Hu xtaq jisma' l-ħsibijiet tagħna l-aktar dwar dak li jolqot lill-Korp u l-membri.



Is-Segretarju fisser l-għanijiet tal-Għaqda fir-rigward tal-membri tagħha li huma membri tal-Korp irtirati. Qal li għalkemm il-MARPO mhix Unjin xorta titkellem għall-membri tagħha mal-awtoritajiet ċivili kif u meta jkun meħtieġ.

Segwiet diskussjoni interessanti bejn iż-żewġ naħat fejn issemma dak li hemm maħsub fil-proġett inniedi dan l-aħhar dwar l-Istrategija ta' Trasformazzjoni tal-Korp bil-għan li jogħla l-livell f'aspetti varji. Ġie spjegat l-irwol tal-Kuntistabbli ta' Riserva u l-funzjoni tagħhom skont l-Att dwar il-Pulizija iżda minkejja dan xorta hemm xi differenzi li mistennija jkomplu jkunu indirizzati mill-Amministrazzjoni tal-Korp għal benefiċċju ta' dawn il-membri. Issemma wkoll ir-reklutaġġ fil-Korp dwar li hemm bżonn li wieħed jagħti attenzjoni u li jittieħdu azzjonijiet sabiex ir-reklutaġġ ikun wieħed kostanti u li jattira żgħażaġh sabiex jingagġaw.

Iż-żewġ naħat ikkonkludew li kienet laqgħa kordjali u ġew diskussi aspetti interessanti u fl-aħhar irringrazzjaw lil xulxin.

Raymond Zammit - Segretarju

**MIZATA:** Issa li riesaq iż-żmien biex tithallas il-mizata tal-Għaqda, inhegġeġ lill-membri biex jaġġustaw il-ħlas dovut ta' €5 fis-sena. Mhux sa naċċettaw Money Orders! Il-ħlas jista' jsir b'ċekk pagabbli lill-MARPO u jimpustawh f'dan l-indirizz:

MARPO P.O. Box 36, Birkirkara jew fl-Uffiċċju tal-Għaqda ġewwa l-Menqa,  
kull nhar ta' Tnejn bejn id-disgħa u nofsinhar, filwaqt li f'Għawdex  
għandu jintbagħat ġewwa l-uffiċċju tal-Għassa tar-Rabat.



## XEWQAT SBIEH

Il-President, l-Uffiċjali u l-Membri tal-Kunsill jixtiequ l-isbah xewqat għall-Milied u s-Sena l-Ġdida lill-membri u lill-familji tagħkom, kif ukoll lill-qarrejja kollha ta' dan il-magażin.





**CENTRAL CEMENT LIMITED**  
Incorporating Jumbo Bags Ltd.

**Importers & Suppliers of:**

- Bulk Cement (portland, high-sulphate resistant, pozzolanic)
- Packed Cement in bags of 1500kg, 50kg & 25kg
- Different Types of Cement (grey & white)
- Sand & gravel in bulk (dolomite, limestone, basalt, silica etc)
- Gypsum in bags & other building materials



FOR BEST QUALITY & SERVICE

- ☎ Office: 21 232 920 / 21 667 050
- ☎ Office: 99 497 023 / 99 992 920
- ☎ Office: 21 221 659

Silo Mobile: 99 064 033  
Silo Mobile: 99 431 787



- 📍 'CemHouse', National Road, Blata l-Bajda HMR 9011
- ✉ admin@centrallcementltd.com
- 🌐 www.centrallcementltd.com



[eshop.wuerth.com.mt](http://eshop.wuerth.com.mt)



Würth Centre, Mdina Road, Zebbug, ZBG 9016. - Tel: 2149 4604 - sales@wuerth.com.mt



**BALLUT  
BLOCKS**

**Ballut Blocks Ltd.** Wied Fiep, L/D Naxxar, Malta  
Tel: (356) 21573093, 21572666, 21576419, 21487738 Fax: (356) 21575562 E-Mail: ballut@ballutblocks.com

Ballut Blocks, formed in 1951, is one of the earliest to be established in the local building and construction industry and was amongst the very first to be registered as a limited liability company in 1964. Over the years the Company has expanded, from the production of concrete blocks to the manufacture of all types of prefabricated concrete products and to the formation of a comprehensive fleet of specialised equipment for earth-moving, rock cutting and other civil engineering works.

**FROM STRENGTH  
TO STRENGTH**  
PROVIDING SERVICE TO THE  
CONSTRUCTION INDUSTRY



**General Precast Concrete Ltd.** Heli-Fan Industrial Estate  
Tel: (356) 21653866, (356) 21653867 Fax: (356) 21666556 E-Mail: info@generalprecastconcrete.com

[www.ballutblocks.com](http://www.ballutblocks.com)

# INTERVISTA

JOHN CARMEL

AKA GIOVANNI CARMELO NAVARRO

RETIRED KENT POLICE CONSTABLE

I was born in Valletta in 1950. My father was also born in Valletta and was a Civil Servant. My mother was born in Sliema. I was the eldest of four children, two boys and two girls. My earliest recollections about my home area were quite pleasant; good neighbours and neighbourhood made it an ideal setting for growing up. I attended St Joseph High School, which then was still in Zachary Street and we were taught by Irish Nuns. The streets being devoid of cars were our playground. In summer, it was down to Marsamxett, swimming nearly all day.

In the 1950's I do remember police officers manning barbed wire barriers just at the end of our street. I became friendly with the officers and my dear long departed mother used to send me down with tea and cake for them. They all seemed very tall compared to me; I had no idea then as to the reasons why! My father worked at the Law Courts so I was used to seeing police officers.

I can remember exactly the year, it was 1962 when I decided to become a police officer. I went to the cinema, to watch Norman Wisdom 'On The Beat' at the Savoy. The story revolved about Norman wanting to become a policeman. Yes I could not wait to return home to my parents, I had decided my future! At 12 years old I wanted to become a Policeman. I told my father who acknowledged. However I had to force the point that I wanted to become a policeman in London. A tall order for a Maltese boy but the rest is history. I undertook my secondary education at St Albert the Great College in Valletta, being honest I did not work too hard. All I could dream of was going to London. As well as the police career, I was also mad on English football.

I convinced my father to let me go to London, where I stayed with his brother. So before my 18th birthday I emigrated. On my 19th birthday in 1969 I applied to join the Metropolitan Police Force; I undertook and passed



all the relevant exams. However I was strongly advised to become a bit more streetwise, moving to London was one thing policing in London was a tall order. I elected to leave it a few years and gain some more life experiences. By 1976 I was living in the County of Kent, still harbouring my ambitions of joining the Force, I approached Kent County Constabulary, who having done all the checks, accepted me. As I had already passed the entrance exams, it became a formality. One point I had a Maltese Passport, this was accepted by the Home Office and I am proud to say that I did all my police service whilst having my Maltese Passport. My career took me through the 1970's, 80's, 90's until the 21st of September 2006 when I retired. I have to be honest, at first I was a bit of a novelty, one of the first visible ethnic Police Officers in Kent.

On joining the Force, I undertook the compulsory initial training at a Home Office District Training school. The training was both academically and physically though I did not have a problem coping, my education in Malta had been very sound. One interesting point is the fact that my intake which had 40 Kent Officers, included like myself a grand total of 10 recruits who like me were born in Malta, these were born to British Service Personnel. On completing my training I was posted to the County Town of Kent, Maidstone. I was straight into General Police Duties. I was

allocated a section which had about 12 Police officers, led by two sergeants and an inspector. Maidstone was a very busy place as well as being a very old Market Town it had many shops, nightclubs etc. Due to my tan most used to think that I was Asian, however once the word got out that I was a 'Maltese Kentish Bobby' I was very well accepted. I came across a number of people who had served in Malta during the 2nd World War. I was made Honorary Member of the Royal West Kent Regiment who were in Malta during the onslaught.

I became a Resident Beat Bobby on a pedal cycle, covering three very large Council Estates. It was a baptism of fire, these estates had lots of social problems, single mothers, unemployment etc. It was tough mainly patrolling on my own but I was in my element dealing face to face with people's serious problems.

In 1984 the ill fated miners' strike started. I was on a Police Support Unit and saw action in Kent Mines and all over England. It was the closest to being in a Theatre of War. Working long hours and being very ill equipped.

On my return to normal duties I applied to join the Road Safety Department, part of Traffic Division. I was successful and had to undergo a number of teaching courses as well as advanced driving and motorcycle course to bring me to a level where I could actually teach students.

As a result of the riots in Brixton and other places which had occurred in England in the early 1980's, Lord Scarman was commissioned by the Government to complete a report. A 'Community Services Department' was started. I fitted the bill so to speak and was asked to transfer to the new Department. Community Relations was the main agenda, I found myself attending a number of courses and getting close to understand all the different cultures that make Kent. It was a very important role as good relation hung on how the Police Force understood the so called at the time Ethnic Minorities. My role involved a lot of public relations, however I also undertook to do the Drug Education within the County of Kent. This included lectures to Universities, the British Army Regiments based in Kent, schools, parents, etc. I was also part of a team that put together a Syllabus Education Program which went into schools, presented by School Liaison Police Officers. The program received high

accolade and was chosen to represent the United Kingdom at an International Conference Workshop held in Denmark organized by ICRA. The main subject was Policing Crime Control and Social Order. I was very proud to be part of the team.

Although I had the opportunity to undertake the promotion exams in order to progress within the Force, the rank of Constable stayed very close to my heart. I fully retired in 2006.



I fully enjoyed everything I did through my Service, just to highlight a few satisfying moments:

I shall never forget the Visit of her Majesty Queen Elizabeth to Maidstone in October 1984: She came to open the new Law Courts situated on the bank of the River Medway. I was detailed to be on duty near the bottom of the High Street, as it is customary for security reasons that the whole route the Queen would travel would be lined up by police officers, soldiers and so on. I arrived at my point about two hours prior to when the Queens cavalcade would have driven past. I had my number one uniform so you could see your face on my boots. The crowds started to assemble due to it being quite a nice day; large numbers were expected for the big event. All of a sudden I heard a very loud cheer, I looked back to see one of my schools Bellwood Junior all lined up behind me waving Union flags and calling me PC Navarro, PC Navarro, 'It was mentioned later on local radio that I had received a louder cheer than the Queen.'

Christmas of 1983: was one that shall always stick in my memory since I was held hostage by a well known drug user. At midday I received a call to a local address, a well

known male was holding his sister hostage with a cross bow. I attended and tried to engage the suspect by speaking to him through the letter box, a number of other patrols arrived shortly. The situation was becoming very tense as it became apparent that the offender was under the influence of drugs. After about two hours I managed to convince the offender to release his sister, offering to enter the flat myself to try and sort out his problem. His sister was released and as I entered the flat the offender pointed the cross bow at my head, however I built a dialogue and after a while he seemed to relax his guard. At this point I overpowered him and arrested him; he was conveyed to the Police Station and dealt with. Suffice to say my Christmas lunch was ruined I was not popular at home, but that's a Policeman's lot. There are 365 days, 24 hours, 7 days and 24 hours which are policed, Christmas day is not different!

I enjoyed my career with Kent Police, it lived to all my expectations, I can say honestly that right through my Service I was fully welcomed and accepted by my colleagues. My last posting was with the Recruitment and Selection Department at Force HQ. I was accredited by

the Home Office and till my retirement I was involved in recruiting approximately 600 new officers. In September 2006, I handed in my uniform and fully retired.

I elected to return home to Malta, with the idea of just doing voluntary work, thank God this I have achieved. Hospice Malta has been closest to my heart; I am on the Council of the George Cross Island Association, a Knight of St Lazarus as well as President of Socjetà Filarmonika La Vincitrice. I am a proud member of MARPO as well as NARPO. I try and take part in as many events organized by MARPO as possible as I do consider it an honour to have been allowed to become a member.

Policing in my eyes is the same the World over, on the main dealing with people when they are at their lowest ebb, the role however is rewarding. I am proud to have been awarded the Police Long Service and Good Conduct Medal as well as the Queen's Jubilee Medal. If I had my time over again, I would follow the very same path. ✱

## AFFORDABLE MEDICINES FOR A HEALTHIER LIFE



  
**AUROBINDO**  
Committed to healthier life

AVAILABLE BY PRESCRIPTION FROM LEADING PHARMACIES

# Obitwarju



Ex PC 1381 Michael Camilleri  
1956 – 2020  
1976 – 2001



Ex PS 556 Francis Grech  
1924 – 2020  
1952 – 1976



Ex S/M 249 Angelo Curmi  
1949 – 2020  
1968 – 2010



Ex PC 614 Alfred Fenech  
1940 - 2020  
1960 - 1979



Ex PC 811 Carmelo Vassallo  
1932 – 2020  
1952 – 1977



Ex PC 726 Hugh Greengrass  
1948 – 2020  
1976 – 2004



Ex. PC 820 Guido Fenech  
1930 – 2020  
1953 – 1976



Ex PC 874 Luke Inguanez  
1936 – 2020  
1955 – 1981



Ex S/M Karmenu Micallef  
1947 – 2020  
1970 – 1995



Ex PC 889 Vincent Mangion  
1927 – 2020  
1952 – 1981



Ex PS 1231 Joseph Spiteri  
1949 – 2020  
1969 – 1999



Ex PC 665 Emanuel Vella  
1944 – 2020  
1962 – 1981



Ex PC 362 Lawrence Lia  
1945 – 2020  
1976 – 2004



PC 12 Joseph Muscat  
1966 – 2020  
1992 – 2020  
(serving)



Ex PC 762 & 3059 George Camilleri  
1954 – 2020  
1979 – 2015 & 2017 - 2020  
(serving)



Ex PC 1182 Jimmy Borg  
1957 - 2020  
1987 - 1992



RPC 3132 Joseph Xuereb  
1964 – 2020  
2014 – 2020  
(serving)



PC 1077 Anthony Theuma  
1967 - 2020  
1986 - 2020  
(serving)

# SWITCH ON TO HIGH YIELD

**5.22%\*** Start investing today with  
the Vilhena High Yield Fund  
per annum



\*Income return paid net of fees over the last 5 years

Talk to us | 2131 2020 | [bovassetmanagement.com](http://bovassetmanagement.com)

Past performance is not necessarily a guide to future performance. The value of the investment may fall as well as rise and currency fluctuations may also affect the value of the investment. Any initial charges that may apply may lower the amount invested and the amount received upon redemptions. Investments should be based on the full details of the Vilhena Funds Prospectus, Offering Supplements and the Key Investor Information Document, which may be obtained from BOV Asset Management Limited, Bank of Valletta p.l.c., Branches and Investment Centres and other licensed financial intermediaries. BOV Asset Management Limited is licensed to provide investment services in Malta by the Malta Financial Services Authority. The Vilhena Funds SICAV p.l.c. is licensed by the Malta Financial Services Authority and qualifies as UCITS. Issued by BOV Asset Management Limited, 58, Triq San Żakkarja, Il-Belt Valletta, VLT 1130, Malta. Tel: 2122 7311, Fax: 2275 5661, Email: [infoassetmanagement@bov.com](mailto:infoassetmanagement@bov.com), Website: [www.bovassetmanagement.com](http://www.bovassetmanagement.com). Source: BOV Asset Management Limited.

# BOV

ASSET MANAGEMENT

A MEMBER OF THE BOV GROUP

# EMPLOYEE INFORMATION WHEN & WHERE YOU NEED IT



**MANAGE YOUR HR & PAYROLL SOFTWARE  
FROM A SINGLE SYSTEM**



**SPECIALISTS IN HUMAN RESOURCE SOFTWARE SOLUTIONS**

Tel.: +356 2137 4078, Email: [sales@dakarsoftware.com](mailto:sales@dakarsoftware.com), [www.dakarsoftware.com](http://www.dakarsoftware.com)